AWE Mainta

Maart 20, 2018

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400

Aruba ta bay ricibi su prome barco di 339 meter Largo

TA CUMINSA CU TRABOUNAN DEN WAF PA YEGA NA PROFUNDIDAD DI 12 METER TUR CAMINDA



Pagina 3

Construccion a cuminsa un aña y 3 luna pasa

BRANDWEER A HAYA UN TRUCK ULTRAMODERNO



DIABIERNA ultimo na Kazerne di Brandweer na Sabana Berde tambe yama post Oscar, a bautisa nan truck nobo ultra moderno.

E truck aki manera nos a compronde ta unico den nos región. Presente na bautismo di e truck tawata Minister Andin Bikker y representantenan di Triple A y tambe Directie Luchtvaart. Un representante di e compania Rosenbauer cu a diseña e truck tambe a bin Aruba pa e bautismo.

E truck aki yama Crashtender (CT-13) a wordo diseña specialmente pa Aruba y a dura 1 aña y 3 luna pa a trahe. Un costo total di 2.4 miyon dollar.

Loke ta haci e truck aki special ta e sistema cu e tin pa Pierce (bora) e avion, pa por aplica awa direct den cabine si tin candela prome cu habri cualkier porta y di e manera ey injecta awa estilo sproei (sprinklers).

Tambe e tin un heat sensor camera. Esey ta si bo core anochi e ta detecta curpa of obhetonan cayente cual cu wowo bo lo no por mira. Asina aki Aruba ta bon prepara pa cualkier eventualidad ariba pista, cu un truck ultra moderno. Pabien na Cuerpo di Bombero di Aruba.

MEP su top cu reunion urgente pa votadonan

ESAKI ta loke analistanan a saca afo di un post cu e líder di MEP y Prome Minister di Aruba mr. Evelyn Wever Croes a pone riba su cuenta di Facebook.

Ta trata di un reunion cu a wordo yama pa dia 26 di maart awor pa 7.30 di anochi na Centro di Bario Savaneta. Ta papia aki cu ta trata di un reunion cu e bario di Savaneta. Esaki pa hopi ta zona straño ya cu e ta algo cu a bini di repente, sin anuncio. E ta algo cu normalmente MEP ta organisa durante campaña so.

Na e reunion di MEP aki lo bay ta presente Prome Minister di Aruba (lider di Partido), Presidente di Parlamento y lider di fraccion di geel den Parlamento. Tema di e reunion no a wordo duna. Analistanan politico ta bisa cu esaki tin solamente un motibo. Manera ta conoci, despues di Santa Cruz, e bario di Savaneta ta un di e fuertenan di MEP. Mirando e situacion den e prome 5 lunanan di Gobernacion, unda cu te ainda nada no a wordo haci, y cu no a logra bini cu algo concreto mira y e hecho cu tin un "aanwijzing" na caminda, probablemente e ta un forma pa sondea e pueblo.

Lider di Partido MEP cu su expresionnan haci ya caba a manera acepta e KB. "Si un KB mester bin, e mester bin, kico mi por haci", ta loke el a bisa den declaracion na radio. Y esaki parce lo a causa cierto tension den e partido pero tambe cu su principal partner di coalicion. Pa e lider di POR esaki ta algo cu e no a acepta den pasado y lo no bay acepta aworaki tampoco, mientras cu Wever Croes practicamente a acepta esaki caba.

Probablemente ta bay sondea cu e MEP-nan raja di Savaneta kico nan ta pensa cu si bini un "aanwijzing" pero tambe kico ta pensa di e trahamento cu e dos partidonan POR y RED. Manera ta conoci, tin hopi hende di MEP malcontento pa motibo cu nan a wordo poni un banda of afecta pa decisionnan tuma door di e lider di POR den su calidad di Minister. Cosnan ta sosode cu e hendenan di MEP y e Ministernan di e partido geel no ta reacciona. Tin metemento den cartera di tur e Ministernan, y tur ta keda keto. Esaki ta causa di un disgusto grandi.

Den e reunion aki, ademas di sondea e pensamento di e votadornan aki, tambe lo bay trata di bende nan e formula pakico mester sigui cu e relacion cu POR y RED. Un formula cu ta causando MEP problema so.

Situacion tenso entre trahadonan di ASTEC y doño di trabou

E malcontento y tension cu ta existi cerca trahadonan di ASTEC parce ta escalando pa motibo cu no ta mira un solucion pa logra yega na un areglo definitivo pa un CAO nobo.,

E situacion ta asina serio cu e sindicato a reuni cu Minister di Labor Glenbert Croes den fin di siman, pero mientrastanto e mandatario a biaha pa Hulanda.

STA pa basta luna caba a bin ta tratando pa yega na un acuerdo cu e doño di trabou di su miembronan. A yega basta leu pero riba loke nan ta sinti ta puntonan cardinal, no ta yega na un acuerdo y nan no ta mira pakico el a bira un problema pa ASTEC. Loke cu tin aworaki STA no por acept'e, pasobra nan ta sinti cu ASTEC no ta duna nan tur informacion corecto riba asunto di finanza. Pero esey no ta nan unico problema. Tin algun regla of leynan laboral cu nan ta insisti cu mester wordo hinca den e buki di acuerdo pasobra nan ta mira cu tin violacionnan tumando luga. Pero riba esaki tampoco no por yega na un acuerdo. " Awor ta spera e regreso di e mandatario for di Hulanda pa tur partido sinta hunto na mesa.

Aruba ta bay ricibi su prome barco di 339 meter Largo

Ta cuminsa cu trabounan den waf pa yega na profundidad di 12 meter tur caminda



DURANTE un conferencia di prensa dialuna mainta, director di Aruba Port Authority Jossy Figaroa a anuncia y amplia riba trabounan cu ta bay wordo haci den haf di Oranjestad. Trabounan cu ta necesario pa por ricibi barconan crucero cu tamañonan hopi mas largo di esnan cu Aruba a bin ta ricibiendo ultimo añanan.

Figaroa a bisa cu den luna di mei awor Aruba ta bay ricibi un barco crucero di e Royal Caribbean International, di e diseño “Freedom”. Royal Caribbean di e clase aki di crucero na 2006 a bini cu Freedom of the Seas cu tabata esun di mas grandi entre e barconan crucero e tempo ey. Awor nan a sigui amplia y nan ultimo cruceronan tin tamaño di 339 meter. Apesar cu tecniconan experto di haf ta bisa cu nan por mara den haf di Aruba, e compania doño a haci algo exigencia pa por ricibi e barco grandi aki cu nunca a yega di bini Aruba.

E canal den Haf di Aruba ta construi for di mas o menos 60 aña pasa y algun modificacion a wordo haci 40 aña pasa. Despues di e temporada ey mucho mantencion no a wordo haci den e haf. Awor pa ricibi e barco aki Royal ta exigi pa den tur area di haf tin un profundidad minimo di 12 meter y pa e motibo aki ta bay coba den algun parti unda ainda no ta 12 meter.

Sinembargo esaki ta algo temporal, ya cu aki mas o menos 3 aña ta cuminsa cu trabou mas grandi pa por ricibi barconan di e linea Oasis cu tin un largura di 360 meter. E compania a expresa e deseo pa por bini Aruba na aña cu e tipo di barconan aki, cu ta esnan mas nobo riba mercado. Pero cu lo mester tin mas trabou cu mester wordo haci. Esaki ta encera e ruta cu e barco ta tuma pa drenta y sali, tin miedo cu por tin areanan unda cu e barco por dal den algo na banda. Pesey na 2020 / 2021 lo cuminsa haci e adaptacionnan necesario pa ricibi e barconan di 360 meter of mas grandi.

Pa loke ta e trabounan cu ta bay wordo haci awo, e ekipo necesario ta na caminda pa Aruba caba. E compania Braggerbedrijf de Boer, un dredging company Hulandes, ta esun cu tabatin e miho oferta den e destaho publico teni, cu a conta cu participacion di companianan local y internacional. E barco di e compania ta yega Aruba diasabra awor mientras cu e trabounan ta cuminsa otro siman.

Tur trabou ta wordo haci den consulta cu e departamento- y expertonan concerni di Aruba pa protege e medio ambiente. “E proyecto aki no ta solamente importante pa Aruba pero tambe pa haf pasobra ta haci e preparacionnan pa sigui ricibi barconan mas grandi cu kier bishita Aruba,” Figaroa a bisa.

Babaloe a spanta hopi hende drumi mey-mey di caminda



DIASABRA den oranan di marduga, polis a bay na altura di Budweiser Bar, pa un persona drumi meymey caminda.

Na yegada e polisnan enberdad ta topa cu un homber drumi memey di caminda.

E polisnan a reconoce e homber aki, kende ta un conoci di polis cu ta wordo yama Babaloe. Babaloe a bisa polis cu e ta sinti malo y tin hopi dolor.

Pa evita lo pio, e polisnan a hal’e pone riba trottoir, mientras a pidi pa un Ambulance, na yegada e personal di ambulance a hibe hospital pa un check up.

KVK a reuni cu Minister di Husticia

A pidi hopi atencion pa siguridad den Caya Grandi



DIARANSON 14 di maart ultimo, Comision di Caya Grandi di Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a tene e prome reunion cu Minister di Husticia, sr. Andin C.G. Bikker, pa por intercambia ideanan y trece solucion pa mehora e siguridad y di e forma aki contribui na trece bida y sigui desaroya Caya G. F. (Betico) Croes, nos Caya Grandi.

Siguridad

E punto mas importante pa Caya Grandi cu ta rekeri e atencion di e Minister di Husticia ta e parti di siguridad di e comerciante, su negoshi y e bishitante di Caya Grandi. Di un encuesta haci over Caya Grandi a sali cu e siguridad mester su debido atencion.

Minister a informa cu desde 9 di maart caba a cuminsa monitor Caya Grandi y vecindario. A uza agentenan uniforma y no-uniforma na pia, riba bicicleta y tambe cu vehiculonan di motor tanto den dia como anochi pa por colecta informacion riba e situacion actual.

A indica tambe cu e dia despues di e reunion cu KvK caba a cuminsa patruya mas frecuentemente den Caya Grandi y vecindario. Cuerpo Policial lo bay tin mester di crea cupo di trabou y lo mester mas forsa laboral pa mantene esaki. E proyecto di camara di siguridad den diferente area di Caya Grandi lo ser reanuda pa wordo poni den ehecucion. KvK a trece algun sugerencia caminda comercio ta complementa e camaranan di siguridad den areanan publico. Minister a indica cu lo traha pa forma un Plataforma Nacional pa Control di Criminalidad. Lo implementa un task force cu ta consisti di miembronan representando sector publico y priva.

E situacion problematico cu adictonan ambulante den vecindario di Caya Grandi lo haya atencion pero esaki ta responsabilidad di Minister di Salubridad Publico. Intencion ta pa nan haya ayudo pero wordo aloca pafo di vecindario directo di Caya Grandi.

Iluminacion di Caya Grandi tambe lo haya atencion. Un evaluacion lo wordo haci pa por haya un indicacion di e uzo di coriente y tambe ta considerando e opcion pa conecta iluminacion moderno riba un grid di panelnan solar.

Datos lo wordo colecta di e caminda cu klinkers pa di e forma aki mira e opcion pa laga Caya Grandi habri pa trafico drenta despues di 4:30. KvK a trece dilanti cu ta importante pa mantene trafico di auto pa control social. Otro puntonan cu a resalta ta pa facilita y brinda oportunidad pa ofrece mas negoshinan manera café's, restaurant cu terras den Caya Grandi.

Pa cu sostenibilidad y crea un ambiente agradabel den Caya Grandi lo formalisa proyecto di cubri areanan cu tin hopi solo cu panelnan solar riba structura di pilar halto cu ta permiti e fluho di aire y no crea molester di por ehempel huma di muffler di auto. E instalacion y mantencion lo mester ta den man di un compania priva via un contract cu Gobierno.

e-Commerce

KvK a presenta e preocupacion di elabora e-Commerce pa asina modernisa y diversifica nos economia. A informa e Minister riba otro aspectonan pa yuda mehora comercio na Aruba. E puntonan aki ta importante pa forma parti di e recuperacion economico. Un idea ta cu por crea espacio pa haci cu "data storage" na Aruba lo bira un pilar economico.

A elabora cu leynan na Aruba ta anticua y lo tin cu duna nan e debido atencion y haci nan up to date lo mas pronto cu ta posibel. E intencion ta pa crea e facilidad manera un firma digital cu lo yuda na formalisa y facilita e-Commerce na Aruba. E monopolio tecnologico tambe mester haya su debido atencion. E exigencia ta pone cu companianan di internet no por sobrevivi y esaki ta stroba e diversificacion economico y ta haci cu e prijsnan ta subi considerablemente pa e consumidor. Ademas e ta kita oportunidadnan di e empresario hoben pa por cuminsa y mantene un negoshi.

KvK ta contento con e reunion cu Minister Bikker a bay y manera a wordo palabra lo reuni un biaha mas y pa sigui traha pa mehora e situacion di Caya Grandi. Di e forma aki comision di KvK conhuntamente cu Gobierno lo sigui haci su esfuerso pa rebiba comercio den area di Caya Grandi.

Parlamentario Richard Arends

Finanzas publico tabata e area di maneho mas transparente den e ultimo añanan



FOR di aña 2014, Gobierno bou signatura di AVP a entrega na Parlamento 3 presupuesto, 3 presupuesto supletorio, 3 cuenta anual y reportenan di entradanan y gastonan di Pais Aruba pa 10 cuartal consecutivo. Tur e documentonan aki ta den dominio publico y tur cifra den a wordo suministra door di Departamento di Finansa, Departamento di Impuesto, di Aduana y a wordo controla y revisa pa Rekenkamer y Colegio di Supervision Financiero temporario di Aruba, CAFT. "E declaracionan reciente di minister encarga cu finansa publico ta mustra su falta di conocemento of cu e no por," Sr. Richard Arends, miembro di fraccion di AVP den Parlamento, a declara.

"Ponencianan recien di minister encarga cu finansa publico, esta cu e cifranan no ta cuadra cu realidad, ta mustra mas bien cu e no a hasi su trabow ora e tabata parlamentario. Esaki ta conta tambe pa e gastonan riba termino largo, manera e proyectonan di PPP," e parlamentario a sigui bisa.

Nan tur wordo aproba como ley door di Parlamento di Aruba. "Podise e no tabata di acuerdo cu nan, pero e no por bisa cu loke e ta encontra awor e no tabata sa di nan y cu no tabata tin un cuadro financiero pa cumpli cun'e."

"E dificit cu nos a laga atras ni mas ni menos cu loke ley di supervision financiero ta prescribi," Sr. Arends a sigui bisa. Den e periodo prome cu e eleccion e partido mas grandi den coalicion a hiba un campaña bisando e lo tin e solucion pa e retonan financiero e añanan nos dilanti. "Ta straño cu awe minister encarga cu finansa publico ta declara cu cu e la encontra su mes cu sorpresanan pa motibo cu e cifranan lo no ta realistico. Finansa publico ta un di e areanan di maneho cu a wordo scrutina mas cu tur otro. Ademas un ponencia asina ta un falta di respet pa e departamentonan, instancianan y organonan como tambe e profesionalnan cu ta eherce na trabow debidamente"

"Nos ta 6 luna caba despues di eleccion y ainda Gobierno no a presenta un plan financiero, ni tampoco un plan economico. Den un carta mi a hasi un peticion na Presidente di Parlamento pa minister encarga cu finansa publico bin parlamento y duna splicacion di kico su plannan ta, en especial kico su plan financiero lo pa logra e norma presupuestario di e aña aki, como tambe pa e e proximo aña"

E spirito di 'lora manga y traha' ta completamente ausente den e coalicion actual. Loke nos por a wak te awor ta decisionnan ad hoc cu ta hiba te hasta retractacionan di decision cu den democracianan normal lo a condicui na renuncia di mandatarionan.

Thomas ta gana su di dos Jackpot di Lotto 5

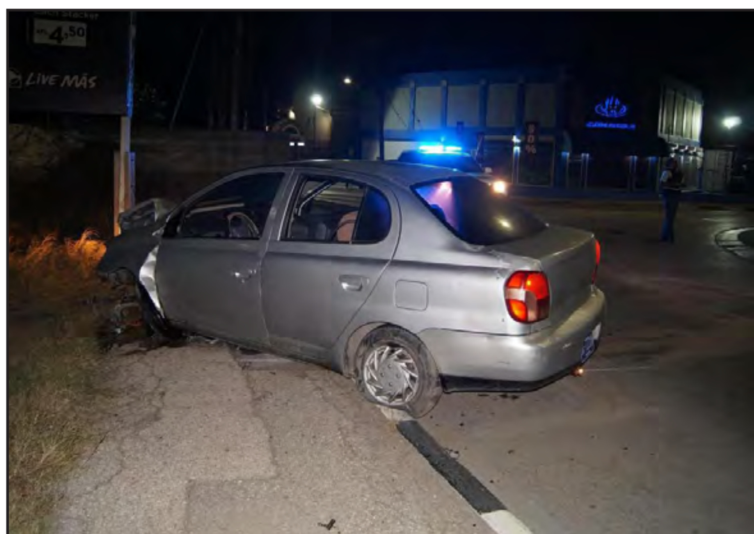


LOTTO 5 a ser gana, y e biaha aki e suma ta di 230.000. Thomas tin hopi suerte cu Lotto 5. Den 5 aña tempo a la gana 2 jackpot. E prome tawata suma di 260 mil florin y diasabra ultimo 230 mil florin! E la cumpra su numbernan vast na Martha's Lottery, na Noord.

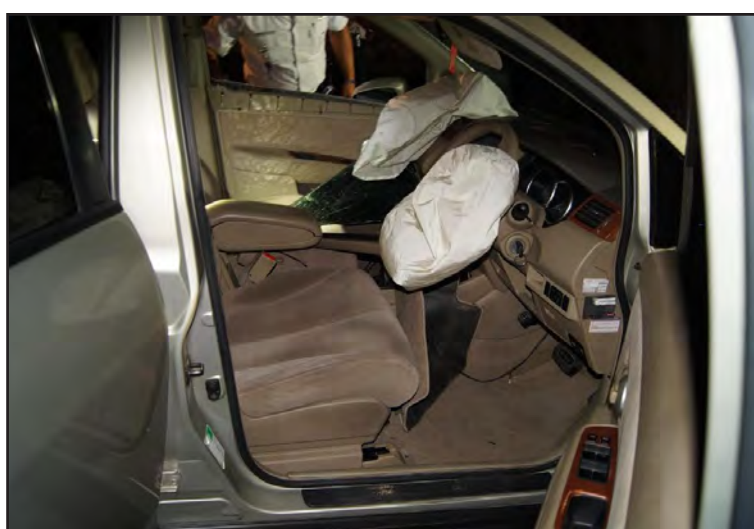
Thomas tin deseo di bai keiro poco y tambe finalisa un cas cu e ta trahando, cu e tremendo premio aki. Lotto ta felicita Thomas cu su premio y ta desea pa e y su famia disfruta hopi di dje. Ta bon pa menciona cu tur diaranson y tur diasabra bo tin chens pa hunga y gana Lotto 5. Diaranson awe bo tin chens pa gana 100.000 florin cu Lotto 5. Cada ticket ta costa solamente 4 florin. Tira bo liña na awa cu Lotto 5.

Mester sigui cu e programa "Mi Amigo Didi"

Hopi chauffeur no ta consciente y ta sinta tras di stuur burachi causando accidente







E celebracion di Dia di Himno y Bandera pa hopi a sigui te den oranan laat di anochi y hasta te den oranan di madruga di e siguiente dia. Hopi di esaki tabata cu consumo di alcohol y cu ta haci cu en realidad e hendenan aki no tabata apto pa sinta tras di stuur. Pero toch a haci'e. E consecuencia pa algun tabata auto cu a wordo destrui y Dios gracias el a keda practicamente na daño material so.

Dialuna den oranan di marduga, polis ta bay na e rotonde di Tanki Leendert pa un accidente cu herido. Na yegada nan ta topa cu e auto, un Toyota Yaris shinishi para cara pazuid. Na e sitio nan ta bin componde cu e chauffeur tabata biniendo di pabou, no a ripara cu el a yega e rotonde y a dal contra e rotonde, subi esaki pasa over di dje y a bay para cara pazuid.

E agentenan na e sitio a nota cu e chauffeur probablemente ta bou influencia, mesora nan a pidi aparato pa supla y asina test e chauffeur, y a bin resulta cu el a bebe mas di loke ta permiti y a keda deteni, y transporta pa warda di polis, unda e ta wordo wanta te ora cu su buracheria pasa.

Pero esey no tabata e unico chauffeur cu e problema ey. Tambe dialuna den oranan di marduga, polis a haya informacion cu un auto a bolter den bisindario di Yanana y lo tin persona den e auto, mesora patruyanan a cuminsa bay e sitio.

Na yegada e agentenan no ta topa cu ningun hende, pero un rato despues pe chauffeur ta aparece dilanti e Polisnan. El a bisa nan cu el a dal contra un mata, a perde control y a bolter cu su Nissan Tiida. E homber tabata bou influencia y a wordo deteni. Takelwagen a wordo pidi pa bolter e auto y pone un banda pa no stroba trafico.

E casonan y otronan cu ta sosode casi diariamente ta demostra cu e programa di "Mi Amigo Didi" di ex Minister Paul Croes ta hopi necesario pa sigui cu esaki. E ta un forma pa conscientisa chauffeurnan, principalmente pa esaki ta un ehempel pa e jongnan, cu si ta bebe no por stuur auto. Awe e ta daño material, pero mañan e por costa bida di un hende y pa e chauffeur responsabel ta perde hopi aña di su bida cera den KIA.

Pesey sea consciente no stuur ora cu ta bebe of busca un "Amigo Didi".

Chauffeurnan no ta paga tino riba Sasaki y ta accidenta





DIASABRA den oranan di madruga polis ta haya un informe cu na altura di rotonde Sasaki tin un accidente, mesora ta manda polis y ambulance na e sitio.
Na yegada polis ta bin compronde cu ta trata di un accidente caminda cu e chauffeur di un Van a subi e rotonde y a bay pega den un sero di santo.
E chauffeur aparentemente pa falta di iluminacion y indicacionnan, no a ripara cu e tabata acercando e rotonde y a subi esaki.
E impacto fuerte a laga un ocupante herida, ambulance a presenta na e sitio y a atende e victima na e sitio mes, mientras a pidi pa un takelwagen pa saca e Van for di e sero di santo cu e tabata pega aden.
Esaki no ta e unico auto cu a accidenta e siman aki na e rotonde Sasaki, tin varios auto cu a subi e rotonde caba, aparentemente ta pa falta di miho iluminacion y borchinan indicando cu nan ta acercando e rotonde y cu nan mester baha velocidad.
Chauffeurnan mester pone bon atencion ora cu tin cambio di ruta, specialmente riba Sasaki, unda cu actualmente nan ta bay construi un rotonde na altura di Superfood, mientras e construccion ta andando lo ta bay tin diferente cambio di ruta y asina evita lo pio. Normalmente DOW ta manda publica cambionan di ruta, pa asina chauffeurnan pone bon tino riba caminda unda tin cambionan.

Chauffeur di accidente hiba warda



DIALUNA den oranan di marduga, un patruya di polis ta wordo manda na altura di e rotonde Hato pa un auto cu lo a dal contra e rotonde.

Na yegada e polisnant ta bin topa cu un auto para un poco mas pariba di e rotonde y ta bin compronde cu e auto Hyundai, tabata biniendo cu velocidad halto, no a brake na tempo y a bay dal contra e muraya di e rotonde, despues e chauffeur a purba sigui core pero a bay para un poco mas pariba di e rotonde.

E polisnan a nota cu e dama chauffeur tabata mustra basta bou influencia, mesora ela wordo deteni y transporta cu transportwagen di polis pa Warda di Polis, pa haci test di alcohol.

Cu KB na caminda pa incapacidad

Gobierno ta gastando placa na Hulanda pa fiesta y nombramento



E prome medida contra pueblo ta pasa sin aviso of splicacion preliminar ya cu e anuncio di e bon noticia cu prijs di gasolin lo a baha cu 3 cen, realmente a bin nifica un reduccion di solamente 1 cen, ya cu gobierno Oduber-Wever-Croes, a dicidi di pasa bay cu 2 cen riba cada liter reduci.

E reduccion aki a tuma luga a base di un medida cu gobierno di MEP a introduci na 2007 pero cu no a wordo implementa pero awor cu MEP den gobierno, ata e regalo cu semper e partido aki tabatin pa pueblo, esta pakete di medida, Melvin Tromp di AVP ta mustra.

“Mientras cu gabinete Oduber-Wever-Croes ainda no a presenta un programa pa su maneho financiero y economico y mucho menos un programa di gobernacion na Parlamento, ya caba por mira un serie di desaroyonan tumando luga, caminda practicamente ta beneficiando tur hende yega na e partidonan den gobierno, na amigo y famianan y tambe na sponsornan cu a hinca placa den campaña electoral.

Mientras cu Prome Minister y Minister di Finansa ta papiando di un KB cu ta na caminda, nos por a tuma nota di un delegacion grandi cu a bay Hulanda pa celebra Arubadag, entre cual un grupo musical cu a bay cu gasta paga, hasta pa nan casa.

Otro representantenan di gobierno cu tambe a bay celebra riba costo di gobierno loke ta lanta duda riba seriedad di e gobierno aki pa loke ta gastonan cu tur dia e ta keha di nan.

Esaki ta pone nos pensa riba un rapport cu e actual Prome Minister y lider di MEP a yega di traha hunto cu e actual Minister di Finansa, cual rapport nan a bay trata di parti Hulanda, cu e titulo di: ‘Feestvierend ten ondergaan.”

No solamente celebracion grandi di Arubadag ta lanta pregunta y duda pero tambe e hecho cu desaroyonan cu ta tumando luga na Arubahuis caminda placa lo no ta un problema.

Entre otro Minister Plenipotenciario tin un secretaria directo den servicio, Director lo tin su propio secretaria tambe den servicio y ta bin acerca cu e representante di Aruba na Brussel, tambe tin un secretaria personal awo den servicio.

Tur esaki ta pone cu gobierno di coalicion ta gastando tres biaha mas cu loke gobierno di AVP a gasta cu maneho di Arubahuis y otro asuntonan na Hulanda y den e proceso aki no ta scucha ningun hende papia di mega debe.

Awor cu celebracion a caba, gobierno lo bin trece cuenta pa pueblo paga ya cu esey ta un tradicion di partido MEP caminda no tin mucho pa pueblo, pero pa amigo y famianan tin gran cantidad di beneficio y tur cos ta mustra cu e edificio di gobierno cu ta wordo drecha na e momentonan aki, lo crea espacio pa emplea mas hende den servicio di gobierno,” miembro di partido AVP, sr Melvin Tromp ta mustra.

SERLIMAR tin un suma grandi na belasting atrasa y a traha un plan pa haya entrada pa cumpli cu obligacionnan



DEN un declaracion duna recientemente e Presidente di e Sindicato STA a papia di un reunion cu a tuma luga recientemente entre nan delegacion y e Management Team nobo di SERLIMAR. Den e encuentro aki a elabora riba un variedad di tema.

Diego de Cuba, Presidente di STA, a keda hopi satisfecho cu resultado di e encuentro aki y a expresa di ta spera un cambio den e situacion cu e empresa estatal aki a bin ta pasando aden ultimo añanan pa motibo di metemento di politica.

Pa cuminsa henter Aruba ta consciente di e situacion penoso di SERLIMAR a causa di e maneho di ultimo pa cual e ta lamenta loke cu a sosode aki e ultimo añanan. Ademas di esaki, aworaki tin un situacion unda cu ta papia di ladronicia y fraude cu a tuma luga pa cual e sindicato tabata kier sa exactamente kico a pasa.

“Nos a lesa hopi cos den prensa y nos tabata kier sa kico di berdad tin den tur e publicacionnan aki,” de Cuba a bisa.

Tambe e sindicalista tabata kier sa di e empleadonan cu a wordo kita for di trabou pero cu despues a tuma nota cu nan wordo tuma bek na trabou. E ta haya cu ta na su luga pa sindicato haya un splicacion di con ta kita personanan for di trabou y kico a haci cu a bolbe tuma nan bek den servicio. E splicacion cu STA a haya for di Management Team ta cu nan a deduci cu tabatin persecucion politico di parti di e partido AVP, Benny Sevinger y Mike de Meza, kendenan tabata persigui e personanan aki huridicamente. “Ta deduci esaki, pasobra nan ta e dos Minister cu tabata responsabel.”

Ademas di e problemanan ya menciona, STA a wordo informa cu SERLIMAR debe un cantidad di belasting, pero pa esaki e Management Team a bin ta trahando riba un cual cu lo yuda e compania Sali dilanti y recupera. Pero a wordo bisa cu esaki ta nifica cu Gobierno mester bay inverti basta placa den e departamento aki si nan kier logra recupera e placa cu nan mester haya. STA ta lamenta cu ex Minister Sevinger di un forma rapido a pusha 52 ploeg den Serlimar, cual ta nifica 156 persona cu a causa un peso enorme riba e presupuesto di SERLIMAR. Esaki, e ta bisa, ta un blunder di e ex mandatario sabiendo cu e situacion di SERLIMAR no tabata coy canta macamba. STA ta di acuerdo cu e “core business” di SERLIMAR no ta pa corta mata banda di caminda. Tin comprension pa e hendenan cu ta traha banda di caminda, pero lo mester wordo resorta bou di un otro departamento, kisas den loke tabata conoci antes como TAV. Si e keda manera e ta awor, e lo keda pisa riba e presupuesto di SERLIMAR, cual no ta saludabel pa e compania. “Situacion financiero di SERLIMAR ta penoso y a bira mas penoso cu e hecho aki. Gobierno mester tuma decision si ta bay pomp cantidad di placa den SERLIMAR.

Di otro banda mester bay cuminsa cobra pa recoge sushi, niun hende por scapa di esaki. Mayoria parti na mundo ta paga pa esaki. Si nos ta di acuerdo cu mester bini tarifa social pa esnan di menos recurso y pensionado. Cu mester paga pa recoge sushi, ta un hecho. E ley tin hopi tempo para eynan. Si bo kier pa SERLIMAR sobrevivi mester bay e direccion ey.”

STA ta spera cu e biaha aki e Minister concerni traha prudente pa cu SERLIMAR. Nos a ripara cu el a pasa basora, pero di otro banda a mira cu tin cara nobo a drenta. Nos ta contento cu si tin cupo di trabou, pa laga yiunan di tera haya trabou eyden. Pero mester ta hopi cauteloso pa no yega e luga cu demasiado hende pa haci e situacion financiero pio. Pesey esnan cu ta tin bari di sushi cu ta wordo recoge door di SERLIMAR, mester bay paga pa esaki. No por duna servicio sin cu ta genera placa y e situacion financiero di e empresa lo no drecha di e forma aki.

Casnan cu simbolonan no ta data di tempo di indjannan pero si inspira pa creencianan





TA claba un investigacion cu Oficina di Monumento a pone den man di un stagiaire di Hulanda pa haci riba e casnan tipo di Aruba cu tin dibuho di flor. E ta trata di diseño cu por a wordo mira na casnan construi den e prome mita di siglo pasa.
E estudio aki a keda cla na final di aña pasa, den luna di december a wordo entrega na Oficina di Monumento.
E studiante a compila e datonan den un relato cu e mester a entrega na su scol y di cual Oficina di Monumento a haya un copia di esaki. Oficina di Monumento a keda hopi contento con e investigacion aki a wordo haci, Yvonne Webb, directora di Oficina di Monumento a duna di conoce.

Den e investigacion di Casnan floria, a bay prome na mira kico caba a wordo compila di informacion riba e tereno aki y e hoben a papia cu Ito Tromp, sra. Olinda Rasmijn, BNA, Departamento Arkeologico, Archivo Historico, Luc Alofs y diferente otro persona mas cu tin conocemento grandi di historia di Aruba etc. Pues a coy e investigacion for di diferente angulo pa haya mas tanto informacion posibel. Ora a cuminsa tabatin diferente manera di pensa di e estilo di diseño riba e edificionan. Tabata yama nan Hex Signs, cu ta un forma di diseño riba edificio na Merca. Pero ora cu a haci un estudio mas profundo riba e simbolonan no por a conclui cu e diseño ta bini di Merca. Tambe ta papia cu tabata trata di inspiracionnan di Hulanda, Colombia y Venezuela.
Por a saca afo arkitectura di diferente pais. Hasta tabatin e creencia cu pa cada yiu di e famia cu nace, ta pinta un simbolo, pero a conclui finalmente cu esaki no ta berdad. A haci investigacion riba e construccion y no tin linea di construccion cu ta duna e indicacion di e pensamento ey. E simbolonan no a wordo pinta un aña y despues otro aña a pone uno nobo. Otronan ta bisa cu e simbolonan a bin di Indjannan. Pero investigacion ta mustra cu tempo cu e simbolonan a bini, e Indjannan a bay caba for di Aruba.
Pesey e conclusion final a bira cu e simbolonan aki a wordo poni como decoracion, pero si el a wordo inspira door di creencianan cu Indjannan a pasa pa nos generacionnan, y cu ta aparece den e elementonan pinta. Tin formanan di strea, di naturalesa, di morocho, etc. E rapport final lo wordo entrega na Minister di Cultura y despues lo wordo publica riba e Facebook, pa keda pa e siguiente generacion.
Banda di e estudio di skirbi, a midi tur e elementonan riba e edificionan aki. Ta registrando e elementonan aki te cu awor ta 63 tipo cu a wordo señala te awor.
E proyecto aki tabatin un duracion di 3 luna door di e stagiaire peor ta algo cu nan tin basta aña trahando riba dje. Pa e rapport cu e studiante a traha, el a haya un puntuacion di 9.
Ta importante, sra. Webb a bisa, cu tin tur e informacion aki documento. Asina por ehempel a saca cu e prome metslanan, di decora casnan, tabata di faam Rasmijn.

Iglesianan Cristian di Aruba

Gobierno y Pueblo di Aruba Dilanti di Varios Reto



ARUBA a habri aña cu varios reto pa enfrenta, tanto riba tereno financiero como tereno social. Un di e criterionan cu instancianan internacional ta observa pa determina progreso di nos pais ta su stabilidad economico. No solamente nos debe nacional ta un reto serio, nos situacion social, na unda hopi famia ta rekeri atencion, tambe ta un reto serio. Palabra di Dios ta spierta nos pa no laga cosnan material preocupa nos mente, pero nos mester busca prome e Reino di Dios y Su husticia y tur otro cos lo wordo duna di mes (Mateo 6:33). Esaki kiermen cu loke nos haci como individuo y como sociedad mester ta husto dilanti di Dios pa Dios yuda nos.

Finansas Publico y Debe Nacional

Palabra di Dios ta spierta hopi cla contra debe excesivo pasobra esaki ta haci e fiado esclavo di esun cu fi'e placa (Proverbionan 22:7). Nos debe nacional ta asina halto cu refinanciamento na un interes mas abou ta parce e unico solucion pa sali for di dje den un termino rasonabel. Crecemento economico tambe lo yuda pero ta abvio cu esaki lo keda limita. Palabra di Dios ta bisa tambe cu nos mester cumpli den paga un debe bek. Awor mas cu nunca Aruba mester demostra cu nos ta depende riba Dios pa yuda nos sali for di e reto dificil aki di debe excesivo. Den un tempo cu pueblo ta experiencia aumento di prijs di articulonan di prome necesidad gobierno mester scoge pa haci loke Dios ta considera husto relaciona cu e reto di paga nos debe.

Matrimonio y Famia

Na final di aña pasa Aruba a wordo confronta na un manera dramatico con fuerte e deterioro social a afecta famia. Tur investigacion relevante cu a haci rond mundo a conclui cu e ambiente mas sano pa lanta un mucha aden ta famia cu un tata y un mama. Aruba conoce hopi famia kibra caminda den hopi caso e tata no ta asumi responsabilidad pa su yiu. Nos tur kier mira nos yiunan lanta bira ciudadanonan ehemplar den comunidad sin cay den droga, delincuencia of violencia. Si lanta un mucha den e caminda cu e mester bay, ora e bira grandi e lo no aparta for di dje (Proverbionan 22:6). Mayornan mester mester reconoce talento y abilidadnan cu Dios a duna cada yiu y cu amor nan mester encurasha e mucha pa desaroya esakinan.

Instabilidad den Region

Pa basta tempo caba mundo por a tuma nota con ideologia socialista a contribui na degeneracion di bida social na Venezuela y cuanto tragedia esaki a trece cune. Nos no sa cuanto tempo mas esaki lo dura pero Aruba ya caba ta wordo confronta cu retonan relaciona cu e situacion esaki. Como pueblo nos mester convivi cu nos pais bisiña y haci oracion pa Dios trece solucion pa nan segun nan tambe busca cara di Dios. Comision di Pastor den representacion di Iglesianan Cristian di Aruba ta spera cu nos mandatarionan y nos pueblo haci loke Dios ta considera husto pa soluciona tur e retonan aki.

Awe prome Prome Minister di Aruba Henny Eman ta cumpli 70 aña

Un poco di e carera politico di Henny Eman



HENNY Eman a nace den un famia unda politica tabata pan di cada dia. Su welo na kende el a wordo yama, esta Henny bieu, su tata Shon A y prome cu nan su bisawelo Cornes Eman ta esnan cu a start cu e lucha di Aruba su autonomia. Nan a construi e fundeshi fuerte di nos Status Aparte. Henny desde chikito tabata prepara pa drenta politica un dia. Mescos cu su tata el a studia ley na Leiden cu e pensamento cu'n reto grandi tabata ward'e asina e caba su estudio. Temponan tabata otro y na añanan setenta no tabatin e infrastructura cu nos tin awe. Asina mes Henny tabata haya noticia for di Aruba cu e partido cu su welo a funda tabata confronta problemanan grandi. Tabatin un kiebro y e grupo cu a distancia su mes di partido AVP a funda su propio partido y a laga e lucha di Status Aparte cay y boga pa Independencia. Ora Henny a tende di e desaroyonan aki el a bin Aruba pa pone partido AVP bek riba pia y rescata e lucha, e anhelo di ta baas den su mes cas cu tanto e pueblo di Aruba a bringa p'e. AVP tabata na suela.

Un man yen di hende tabata kere ainda den e partido. Henny hunto cu Alicio Quandt y Chibi Croes den un triumvirato a guia e partido na 1977 logrando 1 asiento. Despues di eleccion Henny a bay bek Hulanda, caba su estudio cu Status Aparte como tema di su thesis y a regresa mesora bek Aruba pa sigui den politica y rescata partido AVP. Na 1979 partido a haya 1200 voto di cual mas di mita tabata riba nomber di Henny so. Esaki tabata muestra cu pueblo a scoge pa e politico hoben cu ideanan nobo. Na 1978 Henny e keda elegi como lider di AVP. Henny a organisa e partido den forma structural. A lanta comisionnan, a institui un archivo di miembrecia y a logra haya esnan cu a bandona partido bek.

E cantica 'Ban Cas bek cu AVP' ta ilustrativo pa e tempo ey. Status Aparte a bin bek como tema principal di partido AVP.

Historia ta siña nos cu Henny a logra den su intento. Hunto cu otro expertonan di partido AVP el a frena e

Sigui na pagina 13 >



proceso di independencia di e otro partidonan y a convence Hulanda y Antiyas cu e derecho di autodeterminacion di su pueblo no ta algo di haci wega cu ne. El a logra y na 1983 Aruba cu Hulanda y Antiyas a firma cu durante un fase transitorio Aruba lo haya su Status Aparte dia 1 di januari 1986. Pero mientras e logro aki tabata algo tremendo y Aruba tabata preparando pa su futuro nobo, nubianan scur a presenta den e shelonan blou di Aruba. Lago a anuncia di lo cera su portanan y e fondonan cu Aruba mester a haya di e refineria ya lo no tey mas. Aruba tabata na vispera di su Status Aparte confrontando un di e peor momentonan di su historia. Un exodus pa Hulanda a tuma lugar, mas o menos 10 mil hende a bandona e isla cu tabata para enfrente un situacion social penoso. Hulanda NO a duna Aruba ningun cent pa e por ta prepara pa su situacion nobo. Aruba a haya placa presta di Hulanda cu el a paga bek cu interes. Henny Eman no a defrauda su pueblo. El a lora manga di caminsa y a traha. Rondona pa hendenan capacita cu tin Aruba na pecho a logra pone e isla bek riba pia.

Pasobra historia semper ta husto y universo no ta defrauda ningun hende, Henny Eman, yiu di Shon A Eman y nieto di Henny Eman bieu a bira e prome Prome Minister di pais Aruba na 1986. Pueblo a carg'e y a yud'e den e trabounan duro cu tabata presenta na horizonte. E retonan tabata casi insuperabel. Henny a logra transforma Aruba den e Aruba nobo cu el a priminti: el a elimina desempleo, a redobla e ingreso per capita y a converti e isla den un pais cu tabata haya elogio y admiracion di tur banda. El a inspira confiansa y a logra di convence e pueblo pa reluci e miho parti di su caracter den e peor crisis cu Aruba a yega di conoce: esta positivismo, union y un fe sin igual di superacion.

Durante Henny su liderazgo Aruba a conoce un di su temponan di mas glorioso y asombroso. A institui Banco Central, SER, Algemene Rekenkamer, Raad van Advies, a introduci e moneda Arubiano y mucho mas. Aruba a bira e ehempel den Reino, den region y den mundo. Tanto IMF como Banco Mundial a elogia Aruba su logronan cu hasta a wordo describi como un milager. La Reina den su troonrede a menciona Aruba como un ehempel, un inspiracion. Un admiracion cu a transcende fronteranan y Henny a ricibi e condecoracion di mas halto den Reino, Venezuela tambe a otorgu'e condecoracion mas halto di e pais y President Bush a elogi'e den un carta pa su lucha contra narcotrafico y di ODCA reconocimento pa e milager di Aruba. Na aña 1999 e estadista di gran taya Henny Eman a retira di politica y a pasa e liderazgo over pa un hoben bon prepara y educa Tico Croes. Cu esaki e carera di Henny Eman no a yega su fin. Al contrario, te dia di awe Henny ta masha envolvi den politica y al tanto di loke ta pasa. Awe riba dia di su aña nos kier a rindi homenahe na e persona modesto aki cu a haya un encargo grandi riba su lomba y a cumpli cabalmente cu e retonan cu el a haya su dilanti. Pabien Henny y danki di curazon pa loke bo a haci pa Aruba.

Partido di Pueblo Aruba

AVP, 20 di maart 2018

Hopi control den fin di siman banda di hotel y waf

DEN fin di siman Polis y Visibility Team a tene control pisa band'i hotel, beach y waf den cuadro di entre otro cruceronan cu tin aden y denuncia di aumento di robo na beachnan.

Diasabra mainta Polis a tene un control entre 11'or y mey di mainta y 2'or di merdia na altura di Eagle Beach, Bushiri y e zona hotelero. A tene prome control na e dos luganan menciona, mirando cu riba e beach hopi ladronicia ta tumando luga riba turista. Na e momento ey tabata tin crucero grandi den waf. Ningun persona of auto sospechoso a wordo nota. Tampoco no tabata tin melding di ladronicia. Mirando e drukte, si esaki tabata mas probabel compara cu e otro dianan. Durante e control, polis a verbalisa dos chauffeur, di cual for di un di nan a confisca su brommer.

Diasabra, mirando cu tabata tin un barco ancra den waf, a tene control den patruya door di Visibility Team Oranjestad den Ruizstraat, Markthalen, LG Smith Boulevard for di Renaissance te cu Nikky Beach y for di Nikky Beach te na e rotonde di Wendy's.

Tambe a tene control den Paardenbaaistraat, Avenida Alo Tromp, Weststraat, John G. Emanstraat, Windtstraat, Middenweg, Caya Betico Croes "Caya Principal" y vecindario. Banda di 3'or y mey di atardi, na altura di Pastechi House den caya, polis a topa cu e adicto ambulante B., kende a wordo cori di e sitio. Banda di 4'or y 20 di atardi, a bin topa den Weststraat, na altura di Royal Plaza, conductor di un Toyota Corolla, kende a ricibi un multa door di ta core cu telefon den man.

A sigui cu patruya de vecindario directo di Plaza Betico Croes, den cuadro cu actividadnan cultural.

Rifa 18 maart di Filomena College posponi



PA motibo nan imprevisto e rifa di 18 di maart 2018 a keda posponi. E fecha nobo cu e rifa lo hunga ta 28 di februari.

E premio nan ta un telefon celular y un Haier Windows tablet. E number nan ganador lo ta di e prome y segundo premio di sorteo di Diario di 28 di maart 2018. Pa ticket por tuma contacto cu Filomena College Mavo na 5845156.

Congreso Extraordinario di FTA

F.T.A. ta tene su prome Congreso Extra Ordinario pa loke ta 2018 riba Diaranson cu Diahuebs, dianan 21 y 22 Maart. E Congreso aki ta tuma lugar na Sede di F.T.A. cuminsando pa 8'or mainta te cu 4:30 atardi.

Tur Shopsteward ta wordo convoca pa atende e Congreso Extra Ordinario aki, den cual lo trata e situacion general den nos Comunidad y tambe den nos organizacion FTA mes. Aruba tin su retonan, y consecuentemente e posicion y calidad di bida di nos miembronan y nan famia mester keda salvaguardia.

Directiva di FTA ta haci un fuerte apelacion na tur delegado pa "follow up" na pia de trabou pa asina garantiza nan presencia den nos Congreso. Directiva di FTA ta conta cu e presencia di e delegadonan pa asina nos prome Congreso Extra Ordinario pa 2018 por ta un exito.

Concierto Dominical Donny Laclé

Diadomingo dia 25 di maart 2018 por disfruta di nos talentonan musical



DIADOMINGO awor, dia 25 di maart 2018, Fundacion pa HobenTalento Musical "Donny Laclé"ta presenta un biaha mas su Concierto Dominical, su concierto di tur fin di luna. E concierto ta tuma luga den "Café Musical" den Biblioteca Nacional na Playa for di 11.00 or di mainta te 01.00 or di merdia.

Diadomingo awor e concierto ta habri cu un trio forma pa Igmar Maduro, piano, Christopher Tiel, (cuarta) y Mario Kelly Jr. (fio)

Despues ta sigui "Camilo Muyale y su 32 Tropical". Camilo Muyale despues di hopi aña ta bay presenta atrobe cu su arpa y grupo di 5 musico, bou direccion di Camilo mes, tocando arpa, cuarta, bajo y timbalete.

Nan lo brinda e publico un variacion di cantica. Como cantante invita Jossy Brokke lo canta 2 cantica

Pa clausura e concierto y corona e ambiente nos ta haya un presentacion di Nuevo Sabor Musical.

Nuevo Sabro Musical ta consisti di 6 integrante:cu tabata integrante di diferente banda aki na Aruba y a dicidi di bin hunto pa pone ambiente pa e publico, y awe pa nos.

E concierto aki ta priminti di bira uno hopi varia y anima, pues, reserva bo diadomingo mainta.

Entrada ta gratis, pero manera semper ta pidi un contribucion boluntario den e caha di glas, pa nos por yuda nos hobennan talentoso.

Sea asina bon di bini trempan, pa haya un bon luga pa sinta y pa no perde nada di e concierto aki.

E concierto ta cuminsa 11.00 or en punto.

Ilegal y cu rijbewijs falsifica

DIASABRA, un chauffeur a keda para dilanti di Citgo Palm Beach. E chauffeur a duna polis un rijbewijs cu e mes a traha. El a duna su nomber como RM. E tabata tin un postura nervioso.

Door di esaki a lanta e sospecho cu e chauffeur no tabata tin rijbewijs. RM tabata hunto cu e ocupante, e dama R., kende voluntariamente a bay warda di polis. R. no por a mustra ningun identificacion. A haci un control na warda pa haya e datonan corecto di RM. Na Warda nos Costa a bin resulta cu RM ta un ilegal kedando riba nos isla. RM y R. a wordo entrega na personal di Warda nos Costa.

Alarma bati pa menor di edad den bar

DIASABRA, Central ta manda patruya na un bar na Noord, caminda cu menornan di edad tabata purba di cumpra alcohol. Eynan a papia cu doño di e bar, kende a declara cu ta trata aki di 3 hoben. Segun e dama, dos di e hobennan aki, ta clientenan fiho, pero awo nan a trece un hoben menor di edad cu nan. E por a describi solamente e paña di e hoben y no su caracteristicanan. Ta trata aki di un hoben bisti cu un tshirt blanco y un pechi riba cabes. Un di e otro hobennan tabata tin un tshirt color cora y pechi riba cabes. A controla pafo, pero no a topa cu nada particular. Central a wordo poni na altura. E dama a declara tambe cu el a scucha for di un cliente cu 3 pa 4 dia pasa cu e hobennan aki a bay di paseo cu un arma di candela den nan poder. Riba e pregunta si el a yama polis riba e dia eynan, el a declara cu no y ta un cliente a bis'e ora cu e hobennan ya a bay caba.

A keda determina cu Dechi Bislip ta e Rey di Djampou di Aruba

Torneo di pesca riba Dia di Himno y Bandera cu mas di 600 kilo di pisca

28 boto cu mas cu 80 participante a gara 300 kilo di djampou





DIADOMINGO 18 di maart 2018 a tuma lugar e tradicional torneo di Pesca di Spaans Lagoen na ocasion di Himno y Bandera, unda e meta tabata pa determina e Rey di Djampou di Aruba.

For di oranan di marduga a sali alrededor di 28 boto cu 86 participante cu a inscribi.

Durante di e dia festivo, na e centro situa na Spaans Lagoen, Pos Chikito, tabatin un dia di famia cu musica ambientoso y un bar y cushina bon surti.

Pa 2'or di atardi ora e botonan a cuminsa drenta cu nan captura di dia, publico presente a gosa di e espectaculo di mira pisca fresco yega tera.

A surgi un conmocion grandi na momento cu tur presente a bosha pa purba cumpra e pisca cu a ser bendi na e sitio mes.

EXITOSO TORNEO Y DIA DI FAMIA:

Pa 4'or di atardi e pesahe a clausura y a pasa na contamento pa sa ken ta e Rey di Djampou di nos isla. Apesar di tabata un dia dificil pa loke ta condicion di lama cu biento fuerte y strom p'ariba, piscadonan a trece mas di 600 kilo di pisca tera. Hopi conofes y picuda grandi por a ser mira, como tambe 300 kilo di djampou. Un logro pa cual sigur e piscadonan merece un elogio special

MAYOR EHEMPLARNAN:

Ganadornan pa mayor ehemplar a resulta como lo siguiente:

E boto Corca di capitan Roberto Geerman a bay cu e Brasi di mas grandi, pisando 11.2 kilo.

E boto Aruba Ariba di capitan Buchi Briesen a bay cu premio pa Pisca Cora mas grandi, cu un Savonechi cu a kibra e balansa na 8.9 kilo.

E picuda di mas grandi a bay pa e boto Josy di capitan Ricardo "Ley" Croes cu a pisa 10.6 kilo. E boto Josy a bay tambe cu e premio pa mayor ehemplar di Conofes pisando 13.4 kilo, y cual ehemplar a bira tambe e pisca mas pisa di henter e torneo e aña aki.

E mayor ehemplar Djampou Hala Geel a bay pa e boto Sienna di capitan Luis Rasmijn, cu a gara un Djampou Hala Geel di 10.1 Kilo.

E premio mayor ehemplar Rab'I gay, ta un reto di e organisacion Baranca, Boat and Fishing Aruba, cual hobennan ta pone 100 florin como premio disponibel pa e feliz ganador.

E premio di Baranca, Boat and Fishing Aruba a bay pa e boto Pochito di Capitan Victor Carolina, cu a pisa 11.5 kilo y cual ehemplar a bira tambe e djampou mas grandi di henter e torneo.

MAYOR KILAHE OVERALL:

Na di 3 lugar den total kilahe overall tabata e boto Aruba Ariba di Capitan Buchi Briesen cu 54.2 di pisca. Na di 2 lugar total kilahe overall a keda e boto Elizee di Capitan Mario "Dechi" Bislip. Na prome lugar total kilahe overall tabata pa e boto Pochito di Capitan Victor "Vito" Carolina cu pisa un total di 87.1 kilo di pisca.

Sigui na pagina 17 >









REY DI DJAMPOU:
Den e torneo pa determina Rey di Djampou, mas cu claro ta e peso di djampou ta conta y un total di no menos cu 300 kilo di Djampou a keda gara. Na di 3 lugar, esta e prins chikito di djampou di Aruba, a keda capitan Roberto Geerman di e boto Corca kende a laga pisa 38.5 kilo di Djampou. Na di 2 lugar, birando asina e Prins grandi di Djampou di Aruba, a keda capitan Buchi Briesen di e boto Aruba Ariba cu a pisa 40.5 kilo di djampou. E gran ganador di e atardi, kende a keda corona como Rey di Djampou di Aruba pa 2018, tabata Capitan Mario "Dechi" Bislip di e boto Elizee cu a hiba e number di team "Los Muertos" cu a pisa 56 kilo total di djampou. Di e forma aki pa di 3 aña consecutivo awor, e corona ta cambia di doño.

Na e occasion aki a honra 3 baluarte di piscamento, reconoci na Spaans Lagoen, pa nan aporte na piscamento. Prome pa ricibi su reconocimento tabata Tico de Mey kende su trayectoria largo a ser interumpi unicamente pa un salud poco fragil recientemente.

Tambe a ricibi un plakaat mas palabra di elogio Bernardo "Soso" Paesch y Iby Paesch. Ambos piscado active di e centro kendenan ta pisca pa hopi aña na e centro.

HOPI PREMIO:
Na clausura di e atardi a rifa varios premio di Consuelo como tambe a rifa un ticket y weekend stay pa Curacao. Sr. John Laurence conocido portavoz di piscadonan di e centro a duna elogio na e organisadornan y a keda conveni entre tur presente cu lo entrega denter di pronto un plakaat durante un evento festivo cu lo keda anuncia denter di poco.

GRADICIMENTO:
Organisadornan ta contento cu e resultadonan di e torneo y ta gradici tur e patronisador, voluntario y trahadonan cu a yuda haci tur esaki posibel. Ta hopi tin y lo no kier lubida niun na e momentonan aki. Danki di curason na tur como tambe na tur e participantenan.

Partido MEP un biaha mas a celebra Dia di Himno y Bandera na grandi











DIASABRA mey anochi, e bandera mas grandi di Aruba a bay halto bou di e tononan glorioso di nos Himno Aruba Dushi Tera canta pa Grupo di Betico. Un cede di MEP completamente yen na unda simpatisantenan a celebra e momentonan special aki.

Bou musica di Massive Brassband, un grupo di simpatisante a marcha for di e Rotondo na Plaza Status Aparte na Santa Cruz cu e bandera di Aruba direccion Cede di MEP. Una bes cu a yega Cede di MEP, Sr.Harry Croes kende ta esun encarga cu e proyecto aki a haci entrega di e bandera na Lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes.

Siguientemente, a hisa e bandera di mas grandi di Aruba den presencia di candidatonan di MEP y un publico anima cantanto hunto nos Himno.

Den su discurso e anochi aki, Lider di MEP a gradici tur esnan cu den pasado a lucha duro pa nos Himno y Bandera y a gradici tambe esnan cu awe ainda kier mantene esaki na grandi. A reflexiona riba con na aña 1976 e prome biaha cu nos bandera a bay halto cu tawata casi bou menasa y clandestinamente muchanan di scol por a participa na e aubade sinembargo awe cu orguyo ta mira bek cu ta sin miedo esaki a tuma luga.

Lider di MEP, riba e anochi exitoso aki, a felicita henter e pueblo di Aruba y a reflexiona riba e momentonan dificil cu Aruba ta pasando aden. Y a enfatisa cu e ta sigur cu Aruba lo sali afo mirando e stimacion cu nos tur tin pa nos dushi Aruba.



Minister Chris Romero ta felicita e ganadornan y participantenan di Torneo di Pesca Spaans Lagoen

Pabien na Dechi Bislip como Rey di Djampou di Aruba

DIADOMINGO ultimo a tuma lugar e Torneo di Pesca di Spaans Lagoen, cual tradicionalmente ta tuma lugar ariba nos Dia di Himno y Bandera.
E torneo aki a conta cu un total di 28 boto y 86 participante, cu sali bay pisca for di oranan di marduga.
Un bunita iniciativa di parti di e organisadornan cu ta incentiva e cultura di pesca den nos localnan.

E mandatario responsabel di e cartera di Sector Primario, sr. Chris Romero, ta extende su palabranan di felicitacion na tur esnan cu a hasi posibel e Torneo di Pesca Spaans Lagoen. For di e comision organisatorio, te na e participantenan, tur esnan cu a logra realisa un bunita evento familiar y cu ta representa dignamente nos cultura Arubiano, merece un distincion pa nan iniciativa y creatividad.

Como un piscado su mes, Minister Romero ta sinti'e hopi orguyoso di tur esnan cu a hasi di e Torneo di Pesca Spaans Lagoen, uno grandi.

Un alegria grandi pa Minister ora cu a mira e reconocemento cu a duna na e 3 baluartenan piscado, esta sr. Tico de Mey, sr. Bernardo "Soso" Paesch y sr. Iby Paesch. Tres cabayero cu un gran trayectorio den e mundo di pesca na Aruba, y cu sigur hopi di esnan mas hoben ta mira como ehempel pa sigui.

Un felicitacion special ta bay pa:
Dechi Bislip, cu ta e Rey di Djampou di Aruba.

* Capitan Roberto Geerman, cu su tripulantenan cu a bay cu e Brasi di mas grandi.
* Capitan Buchi Briesen, cu su tripulantenan cu a bay cu e premio di e Pisca Cora mas grandi.
* Capitan Ricardo "Ley" Croes, cu su tripulantenan cu a bay cu e premionan di Picuda mas grandi y mayor ehemplar di Conofes.
* Capitan Luis Rasmijn, cu su tripulantenan cu a bay cu e premio pa e mayor ehemplar di Djampou Hala Geel.
* Capitan Victor Carolina, cu su tripulantenan cu a bay cu e premio pa mayor ehemplar Rab'i Gai.

Analisis internacional:

Syria, cu su "final di guera" pero yen di peligronan y menasanan

Skirbi pa Gregorio Wolff



BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 19 Mar, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.34	1.36		1.38
Zwitserse frank (per 100)	CHF	186.92	187.64		188.44
Pond sterling	GBP	2.44	2.49		2.55
Japanse yen (per 10.000)	JPY	166.28	167.80		169.49
EURO (per 100)	EUR	217.25	219.23		221.43
Deense kroon (per 100)	DKK	28.46	29.18		29.98
Noorse kroon (per 100)	NOK	22.02	22.74		23.54
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.73	21.45		22.25

E situación di Geo-politica na mundo, awe na 2018 a bira hopi complica.

Tuma tur e partinan di mundo unda tin guera existente of tencionnan político, hopi ta tumando un rumbo cu mas problema. Algun ta mustra algo positvo, manera e caso di Korea. Pero nos tin cu wak of manera sa bisa "Duna tempo, tempo".

Den mi ultimo articulo ariba Syria mi a indica cu e guera ta yegando su final, pero cu tin dos lugar na unda e jihadistanan ainda ta hibando nan lucha contra e Gobierno di Syria.

Mi a mustra ariba Iran, un aliado fuerte di Syria den e guera interno, contra e forsanan apoya for di estranheria, specialemente Merca, otro paisnan di Nato y otro paisnan Arabe y Israel.

Parce cu e paisnan di Nato y Israel no kier pa e conflicto aki termina y awor nan tin miras ariba Iran.

Ultimo dianan ta bisto con Israel y Merca ta buscando tur motibo pa trece Iran den un guera, pero uzando territorio di Syria. Poco tempo pasa, Israel a uza e pretexto cu un drone di Iran lo a drente territorio di Israel, Israel a mustra videonan con nan a liquida un drone, pa después bay bombardea e base di Iran, según Israel, for di unda e drone lo a Sali na Palmyra, cu ta keda mas di 350 km for di frontera cu Israel.

Iran a desmentí tur cos, alaves mustrando cu ta un locura pa laga un drone cubri e destancia ey. Durante e bombardeo varios avión di Israel a wordo alcansa cu misilnan anti-aereo di Syria, uzando e sistema anti-aircraft, uno mas sofestica actualmente, e S-400. Un avión a crash, pero a logra yega Israel.

Esaki atrobe tabata motibo pa Israel cuminsa cu otro bombardeo, cu misil for di territorio di Libanon. Loke cu a capta hopi atención ta

Sigui na pagina 21 >

e hecho cu a deriba un avión moderno F-16.
Den mesun siman, Merca hunto cu aliadonan di Nato ta bombardea e ehercito Syria ariba territorio di Syria, uzando e pretexto cu e militarnan y milicianan di Syria a yega hopi cerca (500 m) di e aliadonan di Merca, SDF, den persecusion di militantenan di ISIS.
Merca ta bisa di a mata banda di 100 militar entre nan Rusiano, mientras Syria ta menciona un cifra mas abao. Aki tambe tur cos ta sosodiendo ariba territorio di Syria, violando e soberanía di e país. Merca no tin un desicion di Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni pa interveni militarmente, tampoco tin un permiso di gobierno di Syria pa tin un ehercito na Syria. Pues Merca y otro paisnan di Nato, incluyendo Hulanda, cualnan ta formando un alianza anti-Syria, ta ilegalmente na Syria.

Pues ta bisto cu awor cu e situación ta biranda basta serio. Syria e único país cu tin e derecho di defensa propio ariba su territorio según tur tratadonan internacional. Pero Israel, Merca y paisnan di Nato ta kita e defensa propio di Syria y ta nan ta bisa di ta actua den defensa propio y atacando ehercito di Syria ariba territorio di Syria.
Cos a boltea, e abusadornan ta kita bo derecho y ilegalmente ta duna nan mes e derecho aki, pa haci y deshaci.
Tin tres interrogante of pregunta cualnan ta ser uza ultimo tempo pakico Merca, e paisnan di Nato y Israel no kier pa e guera na Syria termina.
Prome, por bisa cu e rebeldenan modera of Jihadistanan of bandidonan a ser derota. Pa e finaciadornan, e paisnan di Nato, un derota ta deficil pa acepta y biba cu ne. Ta pesey awor ta militarnan di Nato y Israel mes ta e terroristanan ya cu nan ta den Syria, contra tur leynan internacional, esta nan ta ilegal y acerca nan ta cu accionnan militar contra Syria.
Merca y e paisnan di Nato ta papia atrobe di Regime Change, esta nan kier core cu Assad. Nan no kier pa e pueblo di Syria mes dicidi pa nan mes. Tristo!
Di dos, e región cu Merca, hunto cu e kurdonan di SDF tin ocupa ta rico na Petroli y gasnan natural. E rason mas importante pa ocupa Irak na 2003 y después Libya na 2011, ta petroli. Na prome instante, e argumento di Merca pa ta presente na Syria contra e deseo di e gobierno di Syria, tabata pa bringa contra IS (Islamic State). Islamic State a ser derota, pero e Militarnan mericano no kier bandona Syria y e región unda nan ta, ta rico na Petroli y gasnan natural, pues tin un prijs económico hopi halto.
Di tres, Iran, e enemigo nr 1 di Merca for di 1979, ora cu Khomeiny a core cu e Shah di Persia (Iran) y a crea e Repulica Islamico di Iran, ta bolbe haya su atencion, specialmente awor cu Israel tambe ta considera Iran como nan enemigo nr 1. Pa loke ta Syria, nan pretexto ta cu e influencia di Iran den Syria ta demasiado y esakinan ta motibonan cu nan ta busca pretextonan pa uza accionnan militar contra Iran, pero ariba territorio di Syria

Posicion di Tillerson

Algun siman atras e Ministro di Asuntonan Exterior di Merca Tillerson, a duna 3 motibo pakico Merca tin militarnan ariba teritorio di Syria. Prome pa bringa ISIS, mientras tur hende sa cu ya ISIS a ser derota. Segundo ta pa Regime Change, esta Assad, Presidente di Syria, mester bay pa bringa y elimina influencia di Iran, un postura soberbe y contra tur leynan internacional.

Di tres ta cu mester mester libera Syria di Armanan di destrucción masivo, cual ya na 2013/2014 a ser haci. Tur , según Tillerson ta pa defende interés y seguridad di Merca.

Arubianonan na Boneiro a celebra nan dia



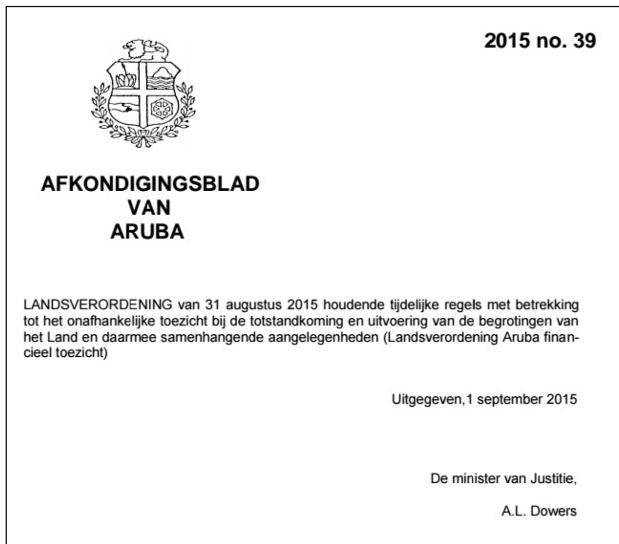


Arubianonan residencia na Boneiro a celebra nan Dia di Himno y Bandera, diadomingo na cas di Mario de Mey.

Tabatin un ambiente ameno. A invita Boi Antoin pa papia riba e relacion entre Aruba y Boneiro. Fotonan ta duna un bista di e celebracion na cas di Mario De Mey.

Mensahe na Michael Lampe di AVP:

"Prome Minister no por entrega autonomia financiero na Hulanda, ya cu esaki a ser entrega caba dia 27 augustus 2015"



2015 no. 39

AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

LANDSVERORDENING van 31 augustus 2015 houdende tijdelijke regels met betrekking tot het onafhankelijke toezicht bij de totstandkoming en uitvoering van de begrotingen van het Land en daarmee samenhangende aangelegenheden (Landsverordening Aruba financieel toezicht)

Uitgegeven,1 september 2015

De minister van Justitie,

A.L. Dowers



YA ta algun luna caba cu e makinaria di manipulacion di AVP ta den ful ehecucion y dia pa dia e partido aki kier sigui manipula mente di pueblo pa loke ta e situacion financiero desastroso cu nan a laga atras na final di 2017. Ta asina cu den un comunicado emiti pa sr. Michael Lampe, e parlamentario aki ta declara cu nos Prome Minister lo a entrega nos autonomia financiero na Hulanda. Pero ta con bo por entrega algo cu den pasado a ser entrega caba door di traicion di AVP?

Deficitnan astronomico

Ta bisto cu sr. Lampe ta hopi pober mes den su conocemento di historia di politica, ya cu tabata hustamente su partido AVP cu dia 27 di augustus 2015 a vota den sala di Parlamento pa entrega nos autonomia financiero na Hulanda mediante e ley di LAft. Y tur esaki debi cu Gabinete Eman desde cu nan a asumi poder na final di 2009 a crea recordnan di deficitnan hamas bisto den historia di Aruba, caminda por a mira cu na 2010 e deficit tabata –188.6 miyon florin, 2011: -325.2 miyon, 2012: -443.3 miyon, 2013: -332.8 miyon y na 2014: -405.8 miyon florin, cual den total ta suma den e 5 añanan aki so na -1695.7 miyon, pues 1.7 BIYON Florin!

Ta pa motibo di e masacre den e deficitnan aki cu Hulanda na 2014 a dicidi di gara Gabinete Eman na su strop cu un Aanwijzing y un KB, te cu esaki a conduci na e welga di hamber door di e lider di AVP, Mike Eman. Pero finalmente e ley di traicion di Laft cu seyo di Gabinete Eman a pasa toch den Parlamento dia 27 augustus 2015. Anto ainda sr. Lampe tin e curashi di declara cu "durante e periodo di ocho aña di gobernacion di AVP, nunca nos pais a yega na rand di un crisis cu su autonomia". Increibel, e declaracion estupido aki!

Manifestacion contra traicion

Sr. Lampe, ta con ignorante bo por ta como parlamentario cu te cu awe bo no a ni ripara mes cu, debi na e votacion y traicion aki di bo partido AVP, un ola di disturbio a surgi dilanti di edificio di Parlamento e tempo ey? Gabinete Eman a manda Riot Comando contra e manifestantenan y varios tabata e manifestantenan cu a bira victima di opresion y dictadura despues cu nan a haci uso di nan derecho fundamental di manifesta y mustra nan repudio pa e forma con nos autonomia financiero a ser traiciona door di AVP.

Pues sr. Lampe, stop di grita y stop di firma tur disparate cu bo amonan ta pone bo dilanti pa firma. Alavez lo ta bon pa bo busca copia di e Afkondigingsblad –firma pa bo colega Dowers - pa loke ta concerni e Landsverordening di dia 31 di augustus 2015 y confirma pa bo mes kendenan ta e berdadero traidornan di nos autonomia financiero.

Redoblacion debe nacional y interes

Pero locual ta mas lamentabel ainda cu sr. Lampe no kier realisa den ki desgracia financiero su partido AVP a hinca nos pais aden. Tur e deficitnan acumula den 8 aña di tempo a conduci cu nos debe nacional a aumenta di 2.2 Biyon na 2009 te na 4.2 Biyon florin na 2017.

Mas ainda sr. Lampe mester ta consciente cu e interes cu mester ser paga riba e megadebe aki a aumenta tambe di 116 miyon na 2009 te na 216 miyon florin na 2017, danki na su partido AVP. Pero no ta solamente e interes astronomico aki mester ser paga tur aña, pero na 2018 gobierno mester busca fondo adicional pa paga 66 miyon florin na e debe di e proyectonan PPP y cual suma lo aumenta te 81 miyon florin entrante 2019 y durante 25 pa 30 aña largo.

Pues na lugar cu sr. Lampe ta trece e storia falso padilanti di cu nos Prome Minister lo entrega nos autonomia financiero na Hulanda, e mester recapacita, busca informacion y datonan veridico y confirma pa su mes ta cual partido a causa henter e desaster financiero den e pais aki y cu a pone nos na rand di bancarota.

SECUENCIA ROBES

YA caba den su raport 'Prioridad di maneho pa gobernashon 2001-2005', SER a menshona na 2001 tres tereno unda patronahe politico tawata causa asina hopi daño pa comunidad, cu a bira urgente pa independisa e entidadnan. Tawata trata di turismo, telecomunicashon y servicio di post. Por ehempel, e acuerdo pa independisa e maneho di turismo cu a logra cu hopi esfuerso, atrobe a pega den e arena politico partidista, cu e consecuencia cu e maneho a keda paralisa pa motibo di finansas y falta di toma di decishon. E empresa monopolista SETAR tawata sufri hopi di patronahe politico. A pesar di invershon substancial den aparato moderno y aumento di personal, e calidad a laga hopi di desea, servicio tawata abominabel y e gastonan di telecomunicashon mucho halto.

Tambe na servicio di post a nombra personal na escala grandi na unda calificashon di partido tawata mas importante cu calificashon di trabou. Consecuentemente, calidad di servicio di post a sufri masha hopi. Pesey tambe SER a afirma cu solamente den caso cu lo elimina patronahe politico, servicio di telecomunicashon y di post ya no lo sigui frustra, sino stimula e desaroyo economico di Aruba. Consecuentemente tambe a independisa WEB, mescos cu aeropuerto, servicio di Serlimar, y otro entidad di gobierno. Despues cu a reduci e influencia politico partidista, mayoria di e empresanan concerni a cuminsa bira saludabel atrobe.

Easy way out

Asina mes e gobiernonan consecutivo a prueba di no a siña nada di e experencianan aki. A sigui practica patronahe politico, administrashon deficiente y proyecto dudoso den e departamentonan cu a resta. Consecuentemente e situashon financiero-economico di Pais Aruba a sigui deteriora di tal forma cu e calidad di servico en general a bay atras y cu a bira cada bes mas dificil pa cumpli cu e obligashonnan di pago. Y den situashon di crisis semper a busca entrada adishonal pa gobierno. Pa logra esey, aumento di impuesto tawata un instrumento cu a uza cu hopi gratitud.

Mientrastanto, pa motibo di maneho extremadamente iresponsabel, e situashon financiero di Aruba a yega e bom absoluto. Mientrastanto nos debe ta monta na 90% di nos Producto Nashonal. Unicamente e pago anual di interes di Afl. 215 mion (Afl. 600.000,- pa dia!) ya caba practicamente no por paga sin haci sacrificio grandi. Gobierno literalmente ta blo bashi y -cu tur razon- ta man na cabes. Y atrobe e ta haci uzo di e instrumento tradishonal di medida pa aumenta entrada. Asina gradualmente lo elimina e descuento di gasolin y ta parce cu lo aumenta BBO te 6%. Esaki ta inaceptabel!

Pilder amargo

Ya caba pa varios decada, tur instancia di conseho ta mustra riba e necesidad pa gobierno baha specialmente su gastonan di personal. Riba dje a adverti seriamente riba e perdidanan gigantesco como consecuencia di e administrashon financiero deficiente y e sistema di impuesto anticua y di proyecto dudoso. Tur esakinan en conhunto a/ta sigui conduci na gasto enorme y inecesario di gobierno. Anualmente ta trata di centenares di miyon florin. Ta EYNAN gobierno por haya e placa grandi. Y tanten cu to haci nada EYNAN, ta totalmente inaceptabel pa impone mas medida riba comunidad locual ta afecta economia y e poder financiero di ciudadano mas ainda. Pasobra tur e personal di mas y tur e otro fayonan lo sigui absorba tur e entradanan extra nobo. Maske cuanto biaha lo ripiti esakinan.

Speransa falso?

E pregunta ta si e gobierno actual tin e curashi pa di berdad corta su gastonan. Lo mester haci esey a base di su puntonan di programa mas importante, esta bon gobernashon y integridad. Pero ya caba el a sembra duda pa motibo di nombrashon te asta 25 coordinador pa ministro entre cual hopi familiar. Colmo den esaki ta nombrashon di 2 ruman muhe y un ruman homber cerca un solo ministro. Anke ta uza e argumento cu tin mester di hende di confiansa, esaki ta e miho manera pa sconde 'maneho' for di bista di comunidad y mantene tur informashon secreto. Di e manera aki, transparencia ta bira un asunto di famia.

Pone na orden

Tog ta parce cu prome ministro mes no solamente ta conciente di seriedad di e situashon, pero tambe tin un bista realistico di e perspectivanan pa Aruba. El a duna di conoce cu e no lo bringa un 'aanwijzing' di Hulanda pa cu finansas. Esey lo nifica cu Hulanda lo tuma over e administrashon financiero y cu e lo pone personal experto den e departamentonan. Esey ta hopi necesario. No solamente sa culpa Departamento di Finansas, pero tambe practicamente tur departamento di gobierno di un falta grandi di calidad di administrashon financiero y control. Esey ta hiba na perdida substancial di placa. Pues, un limpieza grandi ta hopi necesario. Y e pregunta grandi ta, si nos propio hendenan tin e capacidad y/of disponibilidad pa haci tal.

Mescos ta conta pa e maneho di personal. Gobernante a prueba bes tras bes cu nan no tin e responsabilidad necesario p'esaki. Pesey tambe, despues cu a ehecuta concretamente un analisis di tarea nucleo (kerntakenanalyse), mester saca nombrashon, evaluashon y kitamento di personal cu un sistema salarial mas responsabel for di man di gobierno y delega esaki na un instancia profesional y independiente.

Ademas mester pone un fin na e posibilidadnan pa gobernante realisa proyecto dudoso cu por afecta salud di nos isla. Ponemento di un moratorio pa mas hotel lo ta un bon prome paso den esaki.

Solamente DESPUES di ehecuta tur esaki, gobierno por PENSA riba medida cu lo aumenta su entradanan anke por resulta cu nan no lo ta necesario mas!

Armand Hessels

Sbarro y Quiznos den ambiente Dia Nacional













ORA cu ta yega celebracion di fechanan festivo local, no ta ciudadanonan so ta participa. A keda demostra cu negoshinan, tanto di local como filialnan ta participa activamente den e celebracionnan aki.
Un ehempel bibo di esaki tabata e celebracion ultimo di Aruba su Dia Nacional, esta Dia di Himno y Bandera. Sbarro y Quiznos, cu tin mas di un decada estableci na Aruba, a uni nan mes na e comunidad di Aruba pa demostra e amor patriotico pa e simbolonan nacional.

Tanto empleadonan di Sbarro como Quiznos di aeropuerto y Palm Beach a bisti nan t-shirt di Dia di Himno y Bandera y a atende clientenan cu e cordialidad cu ta caracteristico di e pueblo di Aruba, y cu riba e fecha aki mester resalta mas cu nunca pa loke Aruba ta conoci p'e. Tambe a probecha pa splica e turistanan cu tabatin pregunta un poco di e historia di Aruba, un pais chikito pero cu su propio simbolonan, algo cu e pueblo ta carga cu orguyo. Y esaki ta loke e personal di Sbarro y Quiznos a bolbe demostra na e bishitantenan di Aruba riba e dia special di 18 di maart,

Aruba Bank contribuyendo cu eventonan cultural: Publico a disfruta di evento di avion











TUR aña riba 18 di Maart, esta dia di Himno y Bandera, ARCC ta organisa nan evento di avion. Desde trempan amantenan di e competencia di avion a yega na Cascabel Airfield pa asina competi y mira diferente avion chikito.

Tur hende presente a disfruta di e diferente evento di e avionnan, unda cu nan a mira e fun fly event, show di jet, show di avionnan di scala. Tambe nan a disfruta di e show di helicopter di remote control. Hunto cu e avionnan mas nobo, por a mira avionnan antaño. E publico a admira esakinan y tabata saca potret di e avionnan aki cu tabata riba tereno.

E evento tabata sumamente exitoso y bon bishita pa adulto y muchanan. E muchanan tabata feliz di a mira diferente avion, jet y helicopter. Aruba Bank un biaha mas a contribui na un di e eventonan cultural di Aruba riba nos dia nacional di Himno y Bandera.

Focus ta celebra su 23 aniversario cu website nobo y moderno

FOCUS

REVISTA FOCUS a lansa su prome edicion dia 7 di april 1995 y esaki a simbolisa un simia, cu den transcurso di tempo, a crece y trece su frutonan, cu amor, pasion, dedicacion, profesionalismo y sabiduria. Como e pionero awor Revista Focus cu inmenso satisfaccion ta lansa su website nobo, cu ta bay ofrece contenido online ademas di e revista. E meta tras di e website aki ta, pa crea un link tambe entre e contenido di e revista y website di un forma creativo y interactivo. Den e Homepage ta mira primeramente un video di Osyth Henriquez, cu ta riba e portada di FOCUS pa e luna di maart y e ta comparti un mensahe special dedica na Aruba. Ta sigui despues News Flash cu e noticianan cu ta keda varia, pa asina mantene e usuarionan altanto di tur loke ta pasa den e mundo di moda, beyesa, salud, showbiz, trends y estilo di bida na Aruba y internacionalmente.

Si tuma un ehempel manera den edicion di FOCUS di maart a ilustra e matrimonio di Albanuris y Jose Alberto, cu nan storia y e potretnan di nan ceremonia y recepcion.
Riba e website por mira un otro serie di potret, cu no a sali den e revista y cu un video di nan dia special, cu esnan cu bay riba e website por disfruta di dje.

E articulonan den e seccion di Salud & Dieta den e revista por mira con varios di nan riba e website tin un video manera 'E beneficionan pa haci planks', unda ta mustra con ta logra ehercita y tonifica varios parti di e curpa. Otro seccion popular cu por haya tambe ta Bida Real, Inbox, Paspoort y Topico.
Dos make-up artists popular; Kassandra Suarez y Marta Collell nan canal di YouTube tambe ta visibel a traves di e website, unda nan ta comparti tips di makiyahe y estilo.
Den transcurso di e 23 añanan di e revista, FOCUS a haci entrega anualmente di FOCUS Reconocimento y por mira bek na varios potret di hopi aña atras riba e website, mescos di e añanan cu a entrega e premio di FOCUS imagen.

Den e seccion di video por mira diferente 'behind the scenes', cu ta varia for di photo shootings, evento como e imagennan masha tierno di e babynan Pampers.
Cu e era digital FOCUS lo sigui desaroya y esaki ta e comienso di mas proyecto interesante na caminda.
Un danki special ta bay na Leopold Lacle di Dot1 Technologies y Jose Angel Fajardo di Buenas Ideas Medios. Por bishita e website na www.focus.aw

Servicio publico pa buskeda di un pushi perdi





DIASABRA 17 di maart nos a perde Tuxie, nos one-eyed kitty den area di Kamay/Palm Beach. E ta full preto y na su garganta/pecho e tin algun lana blanco, e ta poco yen y 'fluffy' yen di lana.
Bo por a wak e eybanda?
For di diasabra mainta e no a bin pa come, nos ta yamando e y nada, cana den bario yam'e y nos no ta hay'e y e ta haci nos hopi falta.
E ta un pushi chikito y hopi lief. Si e ta na bo cas of bo a wak e, laga nos sa please.
Danki di antemano.
Lydia Kelly.
594-4667.

CIBC FirstCaribbean a duna un man na Club Kibrahacha 60+ durante Aruba Doet 2018









E accion boluntario mas grandi organisa den Reino Hulandes a uni miles di persona un biaha mas pa duna un man na hopi proyectonan necesario y en particular Club Kibrahacha 60+.

E localidad di e club ta provee e pensionadonan un luga unda cu nan por disfruta di bida y sintinan como parti di e comunidad.

Durante Aruba Doet e personal di CIBC FirstCaribbean, a duna un man na e club door di yuda mehora e cura dilanti di nan tereno. E personal di e banco a yuda door di haci e cura limpi y planta mas mata, y yuda verf un par di banki. E resultado di esaki ta, cu e miembronan por disfruta sinta riba e bankinan bou di e palonan durante e oranan di mainta of atardi. Tambe nan por disfruta di e cura nechi renoba ora di lesa un buki of participando den otro actividadnan pafo.

E miembronan lo hunga un rol activo den e mantencion di e matanan planta ya cu nan lo por duna e matanan awa. Di e forma aki nan ta keda activo y lo yuda nan pa mantene un bida mas saludabel, mientras cu nan por combersa cu otro miembronan di e club.

E personal di CIBC FirstCaribbean a disfruta yudando e club ya cu pa e banco ta hopi importante pa ta envolvi den e comunidad unda nan ta opera, esaki ta un di e puntonan primordial di e banco den nan alcance social corporativo. Tambe nan kier felicita Aruba Doet pa organisa un evento asina exitoso tur aña, como tambe e voluntarionan cu a participa ful rond di nos isla.

Awe den Time Out Alberto Klaber ta conta nos lo ultimo di Henk Meijer y tamve di Brazil Taekwondo stg. no perde



Xpresa bo mes

Nos Arubiano mes tin cu Defende Nos Idioma Papiamento

Skirbi pa: Sweetheart Lady Esperanza/Sansha/Sasha Koolman

Nos idioma Papiamento poco poco, ta bay perdi, pasobra nos mes ta uza mas otro idioma. Nos ta un Pais chikito, pero grandi di curason, y nos ta gusta duna balor na otro idioma y na otro cultura y custumbernan.

Aprecia ta uno y duna balor ta otro, nos idioma ta masha bunita, na Corsou y Boneiro tambe ta papia Papiamento.

Ora bo drenta un tienda of un pacus, mesora bo ta tende otro idioma!

Mester pasa un ley, cu e doño di trabou mester instrui su trahadonan pa comunica cu e cliente prome na papiamento, anto si e cliente por ehempel ta un turista cu ta papia ingles of spaño, e ora ey si e tin cu papia otro idioma

Tin arubiano cu nan mes ta cuminsa papia spaño of ingles, pa demostra asina cu nan si por domina otro idioma, nan no sa cu di e forma aki bo ta falta respet.

Pa bo mesun idioma, a bira tempo cu tur esnan cu ta bin biba y traha na Aruba mester siña nos dushi idioma Papiamento, e ta bira un bunita custumber y cu asina como stranhero bo ta mustra e respet pa e idioma Papiamento.

Cu asina nos ta proteha nos dushi idioma Papiamento y nos bunita cultura. Podise mi lo haya comentario poco no mucho di gaba, negativo, pasobra mi lo ta contra otro idioma, cual no ta berdad. Mi mes a lanta cu un tanta di respet cu ta papia spaño so cu mi desde mi 8 aña di edad, awor mi tin 62.

Y ainda mi Tanta di respet ta na bida cu su 85 aña, pero ta comprende bon, pero no kier papia Papiamento. E ta haya cu su spaño ta un idioma bunita y ta asina fiel na su idioma spaño, y mi ta respeta su opinion. Mi no tin nada contra otro idiomanan, manera ingles of spaño, nan ta internacional.

Nos Arubianonan tin e bendicion y previlegio cu nos por domina 4 idioma, tin cu hasta 5 of 6. Nos ta inteligente y bendiciona.

Ora cu nos Arubianonan bai Hulanda, por ehempel, nos tin cu papia Hulandes. Of bay un otro Pais, nos tin cu papia nan idioma y danki Dios cu nos por papia y skirbi.

Ta p'esey e mester bira un ley na Aruba tur cu bin traha y biba aki riba nos dushi baranca bendiciona, bay un curso di skirbi y papia nos dushi idioma Papiamento.

Ban stima, aprecia, cuida y proteha mas nos dushi idioma Papiamento.

Nos cultura, y nos Aruba, cu Abba Tata duna nos e fortaleza y sabiduria, Amen.

Deporte



Den un wega amistoso di softball: Aruba Bank ta gana CMB











DIASABRA atardi e ekipo di softball di Aruba Bank a topa cu ekipo di softball di CMB na veld di Flatstone durante un wega amistoso. E wega tabata uno preta unda cu Aruba Bank a bay cu e victoria cu score di 13-12.

Ambos ekipo a conta cu un fanaticada grandi. E ekipo di Aruba Bank tabata forma dor di empleadonan mes. Nan ta topa otro regularmente pa train. Aruba Bank ta orguyoso di mira empleadonan haciendo deporte. Aruba Bank ta felicita su ekipo di softball cu e victoria!



Deporte

Riba nos dia nacional, nos ciclistanan a ompeti riba nos careteranan principal

Deporte di ciclismo tambe a luci dia 18 di Maart cu participacion di mas cu 70 coredor





RIBA nos dia nacional, deporte di ciclismo di ruta a hanja un tremendo acogida y a luci riba careteranan di Aruba cu e careda Clasico Himno y Bandera 18 Maart. Un peloton grandi di ciclista di ruta, cu participacion di coredornan di Corsou y Boneiro a sali for di Colony San Nicolas, bou guia di unidadnan motorisa di Polis, pa recore 95 KM di nos isla.

Na momento cu e oficialnan di Aruba Wieler Bond (AWB) a duna inicio na e careda, e ciclistanan a ranca sali cu bon velocidad. Un grupo grandi di ciclista a forma e peloton cu a continua cu nan compentencia rumbo pa Arashi. E ciclistanan a wordo acompaña pa e "official LeadCar" di AWB enconhunto cu e unidad di motorcycle cu ta forma pa un grupo voluntario. E recorido di 95 KM a hiba e ciclistanan pa promer biaha, pa pasa riba e green corridor ten a altura di e rotonde di aeropuerto. Di aki a bolbe pa Balashi pa asina desvia pa e careteranan di Santa Cruz y Jaburibari.
A continua via Alto Vista y Turibana pa asina yega Arashi y bolbe bek via e mesun ruta pa culima riba Sero Colorado. Hopi tabata esnan cu a para banda di caminda pa presencia e careda cu a duna honor na nos dia Nacional.
Mientras cu e adultonan ta competiendo, nos muchanan a keda den Colony pa asina nan tambe participa na un careda riba un ruta mas cortico diseña specialmente pa nan.
Na final di e mainta a otorga e premionan na e ganadornan.

E ganadornan den diferente categoria pa e competencia di e Clasico Himno y Bandera ta como lo siguiente:

CLASICO HIMNO Y BANDERA TOP 10
1. Gyasi Sulvaran (Corsou)
2. Victor Vrolijk
3. Akeem Kock
4. Jean Carlos Ras
5. Reegel Winklaar
6. Sean Toppenberg
7. Imru Maduro
8. Ruson Gonzalez
9. Anthony Wilson
10. Rodney Maduro

Sigui na pagina 25 >

Deporte









GANADOR DEN CATEGORIA ADULTO

Elite: Gyasi Sulvaran (Pedal Pushers Curacao)
Junior: Akeem Kock, Velocity Cycling Team
Pre-Junior: Joshua Krozendijk, Velocity Cycling Team
Junior Women: Silviene Gonzalez, Velocity Cycling Team
Elite Women: Elise Bossong, Tri Bike Team
Master A: Ignar Bareño, Hubada Cycling Team
Master B: Rodney Maduro, Team TechShack Aruba
Master C: Gert van Vliet, Tri Bike Team Aruba

MUCHA
Kids Cat. 1 Boys: Xavian Rasmijn, Velocity Cycling Team
Kids Cat. 3 Boys: Christiaan Jansen, Tri Bike Team Kids
Kids Cat. 3 Girls: Aleeza Semeleer, Power in Motion
Kids Cat. 4 Girls: Rebecca Jansen, Tri Bike Team Kids
Kids Cat. 4 Boys: Sean Walle, Velocity Cycling Team

Aruba Wieler Bond ta gradici tur ciclista, adulto y mucha, tur e teamnan, miembronan di AWB, mayornan, coachnan y e comisarionan di careda. Esnan cu a encarga cu road safety: Wim Sommen cu a maneha e AWB official leadcar patrosina pa Print Media, Tri Bike y Techshack hunto cu KPA, y e Motor Unit forma pa motorcycles, Imsam pa e ambulance y Frits como Paramedic. Un palabra di agradecimento na e negoshinan y e organisacion MotiVami cu a pone nan vehiculonan disponibel pa duna asistencia na e coredornan. E transportacion di bus pa e coredornan ta danki na AGW Tours. Un palabra di agradecimento pa e personal di DOW pa nan ayudo.
E siguiente evento di AWB ta tuma lugar diasabra awo dia 24 maart, cu ta e careda di mountain bike pa mucha, y diadomingo 25 maart pa aduto. Tambe AWB tin un bike tour pa henter famia. Pa mas informacion di e eventonan di AWB, por mira e pagina di FaceBook, Aruba Wieler Bond.



Deporte

Premio Excelencia den Deporte ta publica lista di esnan cu a hasi entrega di nominadonan

y ta extende fecha di entrega oficial



DIABIERNA 16 di maart 18 tabata e ultimo dia pa e federacionnan manda tur formulario corespondiente e nominacion di e atleta cu mas a destaca den aña 2017. Manera a menciona den comunicado di prensa siman pasa, tabata tin basta interes y 14 federacion a oficialmente manda nan nominadonan conforme e rekisitonan.

E comision di PED kier a aplaudi e federacionnan cu a presenta nan nominadonan. Esaki sigur ta un muestra di aprecio, honor y sosten cu nan ta duna na nan atletanan y alabes esaki ta un forma di encurasha tur otro atletanan pa sigi hasi nan maximo esfuerso pa destaca y pa wordo nomina den futuro.

E federacionnan cu a manda nominado ta lo sigiente:

1.Aruba Teakwondo Association
2.Amateur Baseball Bond
3.Aruba Amateur Weightlifting Association
4.Arubaanse Zwembond
5.Aruba Triathlon Association
6.Federacion Gymnastico Aruba
7.Aruba Table Tennis
8.Aruba Chess Federacion
9.Aruba Sailing Association
10.Aruba Basketball Bond
11.Aruba Atletiek Bond
12. Aruba Lawn Tennis Bond/Beachtennis
13.Organisacion Caballista Arubano
14.Aruba Wieler Bond.

Na mes momento e comision di PED kier a anuncia fecha di extension pa locual ta trata entrega di tur formulario corespondiente pa cu nominacion di nan atleta. Pa esnan cu no a logra manda un nominado, lo por hasi esaki ainda no mas tarda cu diaranson awor 21 di maart 2018, 12:00 PM na oficina di Stichting Sportsubsidie Aruba na Entertainment Center. Den transcurso di siman lo divulga mas informacion den desaroyo di e magno evento Premio Excelencia den Deporte.

Pronostico di tempo



Pronostico di tempo pa diamars 20 di maart

Tempo lo ta levemente te parcialmente nubla y generalmente seco. Den marduga lo ta levemente te parcialmente nubla y sin awacero di importancia.
Temperatura maximo lo ta 32 grado celsius y temperatura minimo na 26 grado celsius.

Biento lo ta modera te basta fuerte for di direccion oost, cu forsa di 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia biento lo ta fuerte te duro den rafaga, y cu forsa di 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
No ta spera cambionan significante den e tipo di weer cu tin actualmente. Condicionan di tiki humedad den nivelnan mas abou di atmosfera lo keda mantene e weer generalmente seco durante e proximo 24 ora.

Condicion di laman:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia. Olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest di e isla. Ta sugeri ocupantenan di boto chikito pa procede cu cautela riba lama habri.
Temperatura di superficie di laman lo ta na 25 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Potencial di awacero pa proximo 24 ora: menos di 1 mm

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora:
Airport: max 31 / min 25 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman:
Levemente te parcialmente nubla y generalmente seco. Biento lo ta for di direccion oost y modera te basta fuerte. Den dia fuerte te duro den rafaga.
Temperatura max / min lo ta: 32/25.

UNSEBAKO ta koperá ku Fundashon Prevenshon, ReMaUní i Ofisina di Ombudsman



WILLEMSTAD - Fundashon UNSEBAKO, e Union di Sentronan di bario di Kòrsou durante su mas resiente reunion di konseho di federashon djasabra 17 di mart último a risibí 3 konosido instansia di nos komunidat pa un presentashon.

Ta trata di Fundashon Prevenshon, ReMaUní i Ofisina di Ombudsman kendenan tur 3 a aserká UNSEBAKO ku e petishon pa yega na un forma di koperashon ku e organisashon mama di sentronan di bario di Kòrsou esta UNSEBAKO.

Konforme e maneho di UNSEBAKO instansianan ku aserká UNSEBAKO ku tal petishon ta keda invitá pa duna un presentashon na e sentronan di bario afiliá na UNSEBAKO despues di kua e sentronan ta tuma un desishon riba un eventual forma di koperashon.

E personanan ku a duna presentashon tabata sra. Louise Elstak di Fundashon Prevenshon, sra Mirugia Nowels di ReMaUní i sr. Keursly Concencion Ombudsman di Kòrsou.

Husgando e reakshon di sentronan di bario presente, tur kos ta indiká ku nan lo yega na un bon forma di koperashon.

Corsou



Abusador i residivista di 52 aña

Sekuestradó tin 42 luna pa pensa riba maldat ku ela hasi ku dos Venezolana

WILLEMSTAD - E suidadano Richard Daal (56 aña) dia 23 di novèmber 2017 a hunga ròl di agente polisial kontra dos hende muhé venezolano pa obligá nan drenta su outo ku intenshon pa bai hasi sèks ku nan. Den sala di korte djabièrnè último (16 di mart) tabatin tratamentu di un kaso bastante pekuliar.

E akusado Richard Daal, segun wes señora mr. Edelenbos tabata hasié preguntanan skèrpi, a hañ'é ta rekonosé ku e tabatin e intenshon pa abuzá seksualmente di dos damanan venezolano ku ela sekuestrá. E tabata sa ku tur dos tabata ilegal na Kòrsou i despues di a para opservá i studia nan, ela aserká nan na bos haltu, gritando komo si fuera ta un agente polisial e ta.

Richard Daal pa kuminsá a kana bai serka un shofùr den un outo blanku, pidi esaki pa lag'é mira su papelnan di outo. Aki el a hasi esaki pa laga pasa komo si fuera ta un agente polisial e ta.

Despues djei Richard Daal a bai dirèkt riba e dos Venezolanonan Chacon Moreno (24 aña) i Freitez Moreno (16 aña), papia dos palabra ku nan, anto djei instruí nan pa drenta su outo patras.

Ámbos porta patras Richard Daal a lòk "child lock" di manera ku e damanan no por a sali. Ademas Richard Daal a ranka nan tas ku 100 florin aden i telefon selular, kita for di nan.

Segun Richard Daal ela kita nan propiedat pa evitá ku nan por saka arma di kandela riba dje.

Pero, loke mesora a duna un impreshon hopi inkorekto ta e forma kon Richard Daal tabata grita e damanan, den kombinashon di e hecho ku mesora el a kuminsá pasa man riba nan partinan mas íntimo, manera na pechu, riba bèl di pia i hasta hinkando su man den karson.

E dama menor di edat a kuminsá yora i a sigui hasi esei durante hinter e ruta.

Richard Daal a kore bai bin ku e outo sin por a haña un sitio adekuá pe por a kaba di kompletá su fechorianan. Wes a puntr'é kiko tabata su intenshon finalmente i el a rekonosé ku e lo tabata ke tene relashon seksual ku ámbos dama, pasobra ela pensa ku ta prostituta nan ta. Asina ei el a hinka nan den e outo pa bai na un sitio ku nan, kaminda nan lo por a bebe of kome algu.

E dos damanan aki sinembargo den oranan di mainta a subi kaya ku e intenshon pa kana i rekreá den área di Sambil. Hecho ta ku Richard Daal, hasiendo uzo di un outo ku el a hür, a apliká e astusia di personifika un agente polisial, di manera ku e por a sekuestrá nan.

Na sierto momento e hòmber aki a stashoná e outo ku e damanan aden dilanti di Felix Minimarket di manera ku via kámaranan ku tabata instalá na e sitio por a sigui tur su maniobranan i prinsipalmente su intentonan maligno.

Richard Daal segun el a konta wes, a kore yega te rotònde di Zegu ku e damanan sekuestrá den e outo i einan su plan a frakasá di manera ku finalmente e mester a laga e damanan bai, anto asina ei por a hasi denunsia kontra dje.

Manisé (24 di novèmber), Richard Daal a tuma e kurashi pa presentá na warda di polis pa konta un otro historia, pero entre tantu investigashonnan di polis tabata den un fase bastante avansá di manera ku debidamente nan tabata sa kiko a sosodé i asina ei Richard Daal no tabatin ningun chèns pa salba di e akusashonnan kontra dje.

Richard Daal ya tin un pasado ku hustisia, komo tal ta trata aki di un residivista.

Den sala di korte e akusado aki na sierto momento a hasi manera e ta yora i a bisa di tin hopi bèrgwensa di loke el a hasi. Fiskal mr. R. Koert a pidi un kastigu di prizon di 48 luna inkondishonal pe i un periodo di prueba di 3 aña.

Wes señora Edelenbos sinembargo a yega na un kastigu di prizon di 42 luna di kua 6 luna kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña i ku lo e mester someté su mes na guia obligatorio di parti di Reclassering.



Corsou

"Not ready to wear"

Unifòrm pa empleadonan di APC a bira un débakel

WILLEMSTAD - Doño di un empresa lokal mester paga Fondo di Penshun Korsou un suma di 23.561,62 florin pa unifòrm chimbo ku nan a entrega.
Doño dje empresa ku ta kose unifòrm pa empresanan lokal a hiba Algemeen Pensioenfonds Curacao dilanti wes pa reklama pago pa 17 sèt di unifòrm ku nan a kose pa APC pero a sali ku sentensia ku ta nán tin ku paga APC bèk e suma ku nan a haña kaba.
E manera ku wes mes a deskribi e unifòrmnan chimbo despues di a mira e fotonan ta un deskripshon líriko.

Ela konstatá ku e pañanan no tabata pas: sea e sèt di karson ku kamisa tabata muchu grandi of chikitu pa e empleado individual, e paña tabata skeef i kiel tabata muchu hanchu.
Of e kamisanan tabatin manga muchu largu i e pianan di karson tabata lastra di largu ku nan tabata.
Pa konvensé wes ku e sastre sea a kue midí bon pero a kose malu of vise versa, APC a manda foto di tur e 17 empleadonan ku e unifòrm skeins-dwars na nan kurpa.
Uniko manera pa resolve un situashon insólito asina tabata pa hiba e kaso korte ora diálogo a faya.

Ora e sastreria a pèrdè e kaso den promé instansia, nan a bai den apelashon pero no a yega masha leu. Wes a ordená nan paga APC tur sèn bèk plùs interes!
Ta di imagina ku e empleadonan lo a keda manera payaso na unifòrm di sirko ku kamisa ku karson skeins-dwars na nan kurpa.
E suseso aki a tuma lugá na aña 2015 pero ta awor numa e veredikto di Korte Komun di Hustisia a sali ku e sastre mester paga APC bèk mitar dje plaka ku nan a paga delantá mas 3000 florin.

E kontrat tabata pa denter di 10 siman despues di a kue midí, e sastreria lo a entregá e unifòrmnan i APC a kuminsa pa depositá
20.561,62 florin ne sastre.

Tur hende a bai pasa paña na ougustus di 2015 i despues a bai pas paña 4 biaha mas.
Despues ku e sastreria a entregá e unifòrmnan, APC a reklamá ku nan ta una porkeria.
Nan a keda di regla e asuntu pero finalmente APC a manda bisa e sastreria ku e unifòrmnan no ta sirbi pa uso.
No a kose nan segun diseño i no ta "ready to wear".
E sastreria no a reakshoná i APC a manda e unifòrmnan bèk riba kual e sastreria a hinka e kaso den man di abogado.

APC a laga deurwaarder retorná e unifòrmnan pero e sastreria a ninga di tuma nan.
Enfin, a sigi un va-y-ven ku no por a kondusi na nada i e sastreria a manda bisa APC pa paga saldo dje suma.
Segun e sastreria a pretendé ku nan no a desviá dje midínan pero ta e empleadonan di APC a sea gòrda of baha di peso!!
I den su opinion, no por tene e sastre responsabel pa esaki.

Wes a husga lo siguiente: No tin diskushon ku e sastreria a entregá e unifòrmnan na tempu.
Solamente nan tin e defektonan ya menshoná.

Wes a rechasá e argumento dje sastreria integralmente ku te personal a gòrda òf baha di peso.
Wes a konklui ku e sastre no a kumpli

Corsou



Selikor tambe ta aktivo den Operashon Siman Santu 2018

WILLEMSTAD - Selikor e aña akí tambe ta forma parti di e tim multidisiplinario enkargá ku Operashon Siman Santu. Ròl di Selikor en partikular ta pa atendé prinsipalmente ku e gran kantidat di shushi ku aktividatnan na nos playanan lo generá. Lo hasi esaki dor di subi e frekuensia di rekohé shushi.

Ya pa algun aña Selikor a bin ta duna su aporte na Operashon Siman Santu, ku pa aña 2018 ta enkabesá pa Ministerio di Salubridat, Medioambiente i Naturalesa. Meta di e operashon akí ta pa garantisá seguridat i trankilidat pa nos mes hendenan i pa turistanan ku ta bishitá nos playanan durante e wikènt Santu. Den e fin di siman di fiesta akí e asistensia na playanan públiko ta subi konsiderabelmente i ku esaki e retonan pa orden públiko, seguridat, promé asistensia, limpiesa, higiena, i estado di nos kareteranan ta oumentá. Pa e motibu akí diferente organisashon gubernamental i no gubernamental a pone kabesnan huntu i kordiná trabounan ku otro pa e wikènt Santu kana sin suseso lamentabel.

Pa loke ta trata e tareanan di Selikor, komo parti di e totalidat, lo bai subi e frekuensia pa rekohé shushi na diferente playa. Lo pasa na e playanan pa hasi e kònteinernan bashí riba djasabra 31 di mart, djaluna 2 di aprel i djamars 3 di aprel.
Banda di e rekohementu di shushi, Ministerio di Salubridat, Medioambiente i Naturalesa a sòru pa Selikor por pone tualèt portátil na algun playa. Selikor lo sòru pa limpia e tualètnan akí riba djasabra 31 di mart i djadumingu 1 di aprel.

Un súplika ta bai na e públiko ku ta bishitá nos playanan pa sali kas ku saku di shushi, benta tur shushi den saku i na final depositá e saku den un kònteiner di shushi na e playa. Evitá di benta shushi riba òf banda di e kònteiner. E shushi ku bo produsí ta di bo i ta na abo pa atendé di forma korekto kuné. Ta nos tur su responsabilidat pa mantené nos playanan públiko limpi i komo bon suidadano ta kada un di nos tin un ròl den esaki. Laga nos ban asumí nos ròl...pasó t'asina ta hende.

Hende ku no ta komisario mas te ainda te registrá na Kámara

WILLEMSTAD - Ta parse ku no tin muchu diferensia den nivel di efisiensia i profeshonalismo den e aparato gubernamental i kompanianan di gobiernu.
Un opservashon ku ta manera aboná den e komentarionan di Konsehero Mayó di gobiernu ora tin iu duna rekomendashon pa nombra dirketor i komisarionan, ta kada bes ta resultá ku no ta tene e registro di komisario al dia na Kámara di Komersio.

Ultimo kaso ta e registro di CDM Holding kaminda mester nombra un komisario nobo i den e papeleo ku Konsehero Mayó a haña pa kontrolá ta sali na kla ku te ainda tin hende registrá ku masha dia no ta komisario mas.
Konsehero Mayó a hasi un opservashon severo riba e mal práktika aki indikando ku ora un miembro su periodo a pasa, mester skrap su nòmbmer for di registro di Kámara di Komersio.

Esaki ta tarea di no solamente e direktor pero di komisarionan tambe pa kontrolá ku ta registrá i skrap komisario for di registro di Kámara di Komersio.

Komisarionan tin un tarea di supervishon i esaki ta parti di nan tarea pa supervisá ku e direktor ta hasi su trabou manera debe ser.
Otro kos ku Konsehero Mayó a reklamá ta ku e perfil spesifiko pa e varios komisarionan no ta adaptá di akuerdo ku e rekomendashon k a hasi pa speshalmente e miembronan na CDM Holding.

Ainda tin chèns pa inkorporá nan den statut dje kompania pero esaki ta tarea di gobiernu komo akshonista.
Pa un proksimo biaha Konsehero Mayó ta pidi gobiernu pa por fabor aportá e argumentonan pakiko ta postulá un kandidato i den ki funshon.



Corsou

Paisnan ABC i islanan ulandes den Karibe a firma akuerdo



WILLEMSTAD - Djabièrnè 16 di mart ultimo Dutch Caribbean Chamber of Commerce and Industry, Ernst & Young i Gobièrnu di Kòrsou a firma akuerdo di koperashon importante pa trese mas interkambio komersial entre i islanan Hulandes Karibense.

E desaster natural ku a tuma lugá na islanan ariba a forma e base pa e koperashon. Entre 17 i 20 di Mart ta tuma lugá un interkambio entre empresanan di sektor privá di e islanan Hulandes.

Esei ta pa wak kon huntu por yuda buta Sint Maarten bek riba pia ekonómikamente.

Mas ku 100 kompania a interkambiá di idea i a sera koperashon pa loke ta trata inovashon, stimulashon di talento, edukashon i emprsariado pa oumenta e interkambio komersial entre e islanan.

E MOU ku a firma djabièrnè ta menshoná ku partidonan lo sigui interkambiá ekspertisio.

I idea ta gobièrnu di e otro islanan tambe firma i forma parti di e akuerdo.

Dutch Caribbean Chamber of Commerce (DCCC) ta un organisashon ku ta konsistí di e kámara di komersio nan di kada isla. E potret ta mustra na momentu ku Minister Presidente Eugene Rhuggenaath, señor Erick Van Eps di Ernst & Young i señor Billy Jonckheer presidente di DCCC.

Awor sí nan ta kla ku hospital

SEHOS ta haña sèn pa paga debe pero no ta paga penshonadonan

WILLEMSTAD - E aktivo aktivista pa derecho di penshonadonan di Sehos. Felix Pinedo, awor sí ta haña ku penshonadonan of por lo menos su persona, ta klá ku hospital i ta akshon duru mester tuma. Tantu tempu ela sklama manera '...alma malu den desierto....' pero a yega tempu pa tuma medida drástiko kontra Sehos.

Sehos ta biba praktikamente tur dia di aña den estado di bankarota pero semper ta sali un salvador na ultimo momento pa yena e tanki ku oksígeno.

Algun aña pasá ku Sehos tabata na rant di abismo Banko Maduro a aliviá e situashon ku un fiansa di 10 mion florin.

Un komishon konsistiendo di difuntu 'Paps' Capriles, Charlie Gomes Casseres, Daphne Kibbelaar i Felix Pinedo i CBV mester a supervisá maneho finansiero di Sehos.

A tene ún reunion i e kaso a kaba na aros i koko pasobra unabes ku Sehos tabatin e plaka, nan a pensa 'hebbes' i a torpediá e asuntu.

Na 2007 Sehos a bolbe haña un fiansa di 70 mion florin serka bankonan lokal. Nan lo a usa e plaka pa paga debe pero no a konsiderá e debe na trahadó i penshonadonan.

Te ku dia di awe Sehos debe su penshonadonan hopi mion florin na Felix Pinedo tin e debenan aki metikulosamente registrá i a manda nan pa erensha i Komishon di Supervishon di Sehos, sindikato i asosiashon di penshonadonan.

Añanan largu a manda karta pa Sehos pa paga nan debe pero no a haña reakshon. Na 2014/2015 Sehos a pidi un kredito transitorio i a pone komo kondishon ku ta nombra un gerente di transishon i supervisá transishon pe hospital nobo.

Kiko Javier Hérnandez a hasi? Ela bai di akuerdo pa nombra señora Elisa Carter pagando e señora un salario di 35.000 florin pa luna. Pero te ku awe Pinedo no a mira ningun reportahe of akshon ku e señora a logra. E no sa si e señora tei i ken ta page. E aktual direktor di Sehos a pidi parlamento pa subi e presupuesto ku ta duna Sehos pero te ainda Pinedo no a tende ku den esaki tin sèn pa paga penshonadonan.

E plaka di más ku Sehos a retené ta ladronisia i mientras ta paga sumanan eksorbitante na konsehero no ta papia riba pago na esnan ku tin derechi riba nan sèn.

Awor ta basta: penshonado no por wèlga pero Sehos ta obligá nan di tuma medida nan ekstremo i Pinedo ta spera riba apoyo dje mayoria silensioso ora e momento yega.

Corsou



Segun desishon di Korte

Wes a skrap enfermera for di tèstamènt di pashènt

WILLEMSTAD - Lei no ta pèrmiti pa un persona sea enfermera profeshonal of laiko ku ta kuida un hende di edat avansá, haña parti di herensia dje pashènt dia e fayesé.
Ni maske e ta menshoná den e tèstamènt.
Resientemente wes mr. De Kort a dikta veredikto den un kaso kaminda un enfermera ku a kuida un señora di edat mayor te dia ela muri na edat di 86 aña.
Den un époka anterior e señora a laga notario Kleinmoedig traha su tèstamènt pero despues ela laga kambia e tèstamènt i a nombra e enfermera komo uniko benefisiario.
Un sobrino di e señora a reklamá esaki den korte.
E herensia den e kaso aki ta un kas ku bal dos pa tresshen mil florin. E difuntu no tabatin yu pero na aprel di 2012 – aña den kual su esposo a fayesé – ela traha un tèstamènt nombrando e shon ku a kuid'é komo heredero.
Kuater aña despues e señora a laga traha òrdu tèstamènt i a nombra un sobrino di su kasá difuntu komo heredero.

E sobrino a biba fo'i tempu ku e tabatin 7 te ku su 14 aña serka e pareha di edat mayor.
Ela demandá yu muhé di un prima kuñá dje difuntu. Un poko kompliká pero segun regla. E tambe a biba ultimo aña di bida dje ansiana serka dje na kas.
E sobrino ta haña ku e no por laga e kas pa otro hende i ku e di dos tèstamènt no ta válido pasobra e señora tabata demente i e subrina a probechá di esaki pa laga kambia e tèstamènt promé ku ela muri.
Ideal lo tabata si a pone e señora grandi bou di kuratela pero esei no tabata nesesario pasobra e subrina a bai biba serka dje pa kuid'é.

E sobrino ta insisti ku e ansiana no tabata na su tinu pero den un kondishon di "compos mentis".
Ademas e sobrino a argumentá ku e subrina dje homber difuntu no por ta heredero pasobra e tabata su enfermera i pa lei un enfermera no por heredá propiedat i kapital di un difuntu ku nan a kuida.
Ademas tin indikashon ku a probecha dje situashon ku e shon no tabata bon na tinu promé ku ela muri.
I den esaki wes Maurice de Korte a duna e sobrino rason.

Falta un so mas pa nombra:

Eksperto tekniko Melvin Daal a bai forma parti di komisariado di CDM

WILLEMSTAD - Gobiernu tin intenshon pa nombra señor Melvin Daal komo komisario den direktiva di CDM Holding N.V.
Señor Melvin Daal ta bira komisario eksperto tekniko.
Den promé instansha e minister responsabel pe kompania a lubidá di apuntá na Konsehero Mayó ta den ki kalidat e ta bira komisario.
Hunta di komisario di CDM Holding mester konsisti di sinku persona kualnan ta eksperto finansiero, eksperto huridiko, eksperto tekniko (2) i un komisario general.
Tin dos komisario eksperto tekniko pasobra a eliminá e funshon di komisario spesialisá den maneho di personal (Human Relations).

Ne momentonan aki CDM Holding tin tres komisario so siendo ku por tin hasta 7 komisario.
Na februari señor A. Pasial mester a baha i aktualmente e komisariado ta konsisti di señores Wanga, Leo Rigaud i K.E. Lopez. Señor Wanga ta nombrá pa un periodo te sèptèmber 2021 i e dos otronan nan periodo ta kaba na mei 2020.
Pa yena e vasío di komisario eksperto finansiero por enkargá Leo Rigaud kende tin eksperensia bankario mientras ku señor Lopez ta eksperto tekniko.
Señor Daal ta drenta komo eksperto tekniko tambe pero esei no ta problema i falta un hende mas pa nombra komo eksperto huridiko.
Daal ta eksperto riba tereno di informatika empresarial i tin preparashon na nivel di HBO ademas ku ela traha komo tekniko na Refineria Isla. E tabata komisario na Curoil i masha importante, ela sigi e kurso di Corporate Governance.
Por lo tantu Konsehero Mayó no tin opheshon kontra nombramentu di señor Daal.



Corsou

Presentashon fuerte di Kòrsou na Seatrade



WILLEMSTAD - Ya mas ku un dékada Curaçao Ports Authority (CPA) ta partisipá kontinuamente na e konferensia di Seatrade Cruise Global pa promové e sektor krusero na Kòrsou.

Seatrade Cruise Global ta e eksibishon i konferensia lider internashonal pa e industria krusero, tresiendo huntu e kumpradó i suministradónan durante un siman pa forma nètwèrk, sera dil, inovashon i edukashon.

Seatrade Cruise Global 2018 a yama bonbiní na mas ku 11.000 profeshonal krusero. Durante e Expo 2018 na Fort Lauderdale, Kòrsou a partisipá ku un kantidat di instansia ku tin interes den esaki, entre nan CPA, CTB, Kámara di Komèrsio di Kòrsou, Funbini, SEL Maduro, Dijk Transport, Fiesta Tours, Curaçao Seaquarium Groep, Curoil i Atlantis.

Mundialmente e industria krusero ta keda krese i e tendensia general ta un sheft pa e barkunan mas grandi. E forma ku a risibí Kòrsou tabata positivo, spesialmente en bista di finalisashon di e Pir Tula kaminda barkunan di Oasis Class por mara loke tin benefisio grandi i ta brinda fleksibilidat pa loke ta volúmen i planifikashon di e liñanan krusero. Ya por mira e resultadonan. Kòrsou ta antisipá pa atraé na 2018 un kantidat rèkòrt di alrededor di 700.000 pasahero krusero. Pa mantené ku bishitantenan ta gosa di un eksperensia estupendo pa loke ta servisio, gira i atrakshonnan, CPA ta kontinuá ku e siguiente fase di desaroyo di e fasilidatnan di terminal krusero pa por ta sigur ku e eksperensia di e bishitantenan ta optimal i agradabel.

Curaçao Ports Authority ta felisitá tur esnan ku interes den e sektor krusero i komunidat pa e tremendo presentashon na e 2018 Seatrade Cruise Global Expo.

Detenshon di dos sospechoso relashoná ku menasa i Lei di Arma i Opio

DJABIÈRNÈ 16 di mart 2018, alrededor di 08.25 or, Polis a tene entrada hudisial na un kas den área di Buena Vista. E entrada ta en konekshon ku un keho di menasa ku a tuma lugá dia 16 di febrüari 2018. Riba e dia enkestion dos (2) hòmber ku ta famia di e dama a menas'é.

Na e kas ariba menshoná polis a haña i konfiská:

- un tas di hende hòmber ku plaka kèsh,
- un (1) revòlver di kaliber 38,
- sinku (5) bala skèrpi,
- un (1) tas di hende hòmber ku sakunan chikitu di mariwana i kokaina.

Na e sitio polis a detené dos (2) hòmber komo sospechoso di menasa i violashon di lei di
Arma i Opio.

Ta trata di e hòmbernan:

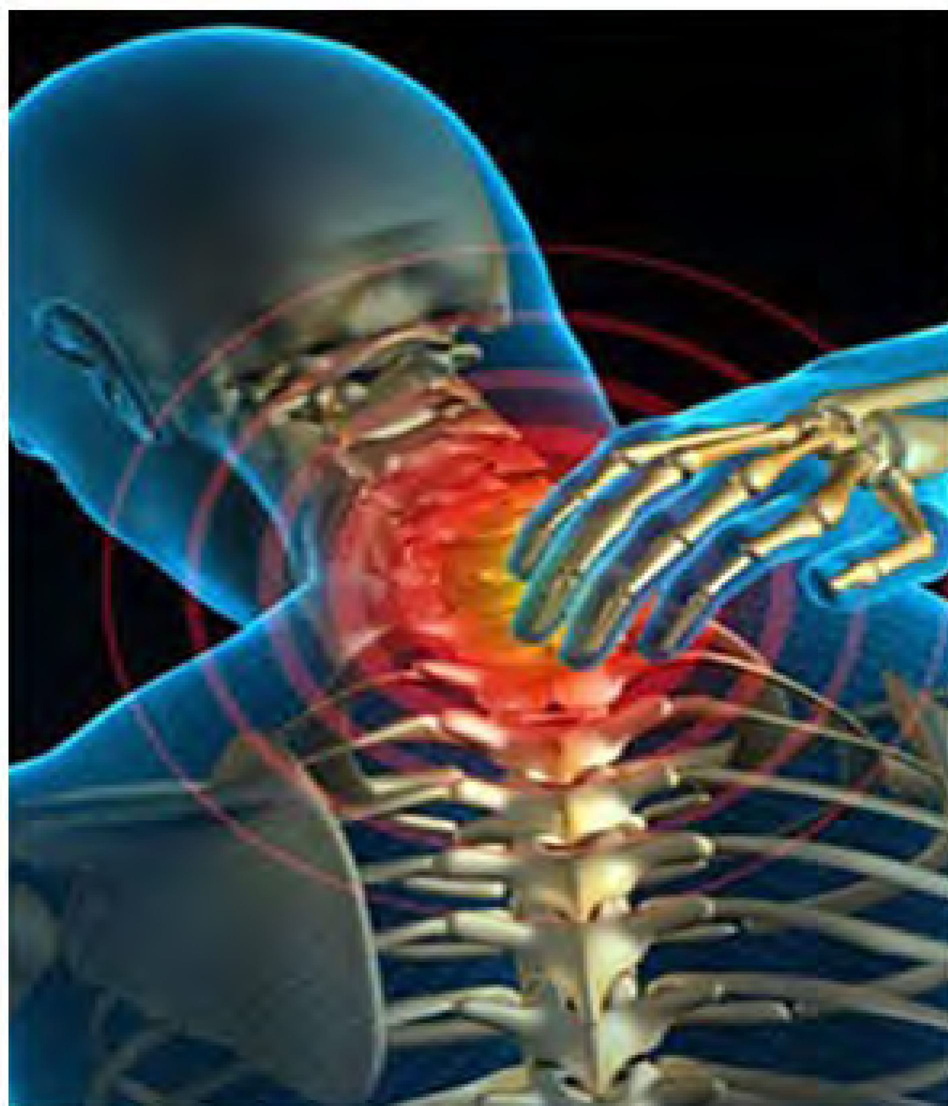
1. R.G.M. nasé na Kòrsou, 17 aña di edat;
2. R.K.G.M. nasé na Kòrsou, 19 aña di edat.

A hiba ámbos sospechoso departamento di Reshèrshi (VVC) kaminda a presentá nan dilanti un Fiskal Ouksiliar ku a ordená nan enkarselashon pendiente mas investigashon.

Sinti bon, mustra bon



Mix un tiki salo cu azeta di olijfi y lo bo no sinti dolor pa e siguiente 5 aña







E real y mahos berdad ta cu mayoria persona lo bay cumpra y uza medicamentonan prescribi pa dokter, cualkier momento cu nan sinti dolor of cualkier otro problema di salud.

Esey no ta algo bon pasobra e uzo di medicamento semper lo tin su efecto negativo den nos salud.
Alternativanan natural semper lo mester ta bo prome opcion. Y e mihor parti di e alternativanan aki ta cu mayoria biaha nan lo dunabo e mesun efecto (tin biaha mihor) y sin efectonan secundario.

Por ehempel: si bo ta sufriendo di osteocondrosis na bo nek, algo cu ta realmente doloroso y frustante pa sinti, bo lo por trata e dolor aki cu e remedi casero efectivo aki, na lugar di uza medicamentonan.
E remedi casero aki ta hopi simpel y facil pa traha. Bo tin di simplemente sigui e instruccionnan aki.

Lo bo bay tin mester di e siguiente ingredientenan:
10 cuchara di salo
20 cuchara di azeta di olijfi of di zonnebloem
Instruccion:
Esaki ta loke bo mester hasi; simplemente mix e ingredientenan den un baki di glas. Sera e baki bon y lag'e para pa 2 dia. Despues di 2 dia bo remedi ta cla pa uza.
Con pa uz'e:
Bo tin di simplemente aplica e remedi na e area afecta, parti mainta net despues cu bo a lanta fo'i soño. Hasi esaki na manera di massage.
Nota: prome, bo por cuminsa cu 2-3 minuut, y despues gradualmente aumenta e tempo di massage. Expertonan medico ta bisa cu 20 minuut ta mas cu suficiente pa e fase di massage.
Na final, hasi e area limpi cu serbete muha. Tene cuidou si bo ripara cu bo cuero a irita, e ora lo bo mester uza poco baby powder pa e yudabo alivia e area.



Internacional

Venezuela ta denuncia cu avion militar di Merca cu a sali for di Corsou a viola su espacio aereo

E avion, segun e Gobierno Venezolano, tabatin Bogota como destino





E Gobierno di venezuela a denuncia ayera cu e Forsa Aereo Mericano a viola nan espacio aereo fin di siman tras di lomba, sin a informa e autoridadnan aereo local.
"Diasabra a keda detecta un avion Boeing C17 di e Forsa Aereo Mericano, cu a sali for di Hato, aya na Corsou (…). El a viola e espacio aereo Venezolano", tabata palabranan di e Minister di Defensa, general Vladimir Padrino Lopez, den un acto oficial.
Segun Padrino, e avion tabatin Bogota, e capital di Colombia, como destino final.

E mandatario a sigura cu ta trata di e di dos biaha den dos aña cu avion militar Mericano ta "viola e espacio aereo di laman teritorial cu ta genera den e archipielago di Los Monjes", den laman Caribe, como 40 kilometer leu for di estado Zulia.

"Nos ta haciendo un yamado na e autoridadnan Mericano pa respeta e procedimentonan aeronautico internacional", Padrino a bisa den un discurso na Fuerte Tiuna, e principal instalacion militar na Caracas.
Na mei 2016, e Presidente Nicolas Maduro a denuncia cu un avión militar Mericano a incursiona den e espacio aereo Venezolano den "labor di spionahe".

Un vocero di Pentagon, e Capitan Jeff Davis, a nenga tal acusacion e tempo ey.
"Nos avion mas sercano na Venezuela tabata den espacio aereo internacional, como 100 miya (160 kilometer) leu di e teritorio Venezolano", tabata declaracion di Davis na AFP.

E señalamento di Padrino ta coincidi cu sancionnan nobo imponi dor di Merca contra funcionarionan Venezolano, como tambe un prohibicion contra e petro, cripto currency cu a keda presenta dor di Caracas pa purba solventa nan problemanan financiero.

Merca y Venezuela, ta den un relacion bilateral bastante conflictivo cu ta carece di Embahador na ambos pais for di 2010.

Internacional



E actris di Sex AnD The City, Cynthia Nixon, ta anuncia su candidatura pa Gobernador di new York

E actris y activista Cynthia Nixon, conoci pa su rol den e serie ‘Sex and The City’, a anuncia ayera su intencion di presenta den e eleccion pa Gobernador di e estado di New York.

“Mi stima New York y awe mi ta anuncia mi candidatura pa Gobernador”, Nixon, di 51 aña, a publica riba su Twitter.



Cynthia Nixon lo tin di bay enfrenta e actual Gobernador di New York, Andrew M. Cuomo, un bataya cu lo wordo dicidi den e primarionan democratico premira pa tuma lugar aki seis luna, esta dia 13 di september, y eleccion mes pa Gobernador lo tuma lugar dia 6 di november proximo.